

Kullanım Kılavuzu ve Montaj Talimatı Elektrikli Ocaklar



Cihazın yerleştirilmesi, kurulumu ve ilk kez çalıştırılmasından önce kullanım kılavuzunu **mutlaka** okuyunuz. Bu şekilde kendinizi korumuş olur ve oluşabilecek zararların önüne geçersiniz.

İçindekiler

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar	4
Çevre Korumaya Katkınız	14
Genel görünüm	15
Ocak	15
KM 6520 FR, KM 6520 FL	15
KM 6521 FR	16
KM 6522 FR	17
KM 6523 FL	18
KM 6527 FR	19
Kumanda ve gösterge elemanları	20
Ocak bölmesi verileri	22
İlk Çalıştırma	24
Ocağın ilk kez temizlenmesi	24
Ocağın ilk kez çalıştırılması	24
Çalışma şekli	25
Pişirme kapları	26
Enerji tasarrufuna yönelik faydalı bilgiler	27
Ayar aralığı	28
Kullanım	29
Kullanım esasları	29
Ocağın gücünün açılması	30
Güç kademesinin ayarlanması	30
Güç kademesinin değiştirilmesi	30
Ocak bölmesinin/ocağın kapatılması	30
Kalan ısı göstergesi	31
Güç kademesinin ayarlanması - genişletilmiş ayar aralığı	31
Çalıştırma	32
Hızlı kaynatma (pişirme) otomatığı	33
Zamanlayıcı (Timer)	34
Kısa süre alarmı	34
Kapanma otomatığı	35
Zamanlayıcı fonksiyonlarının aynı anda kullanımı	36
Ek fonksiyonlar	37
Stop & Go	37
Recall (Geri çağırma)	37
Demo modu	38

Ocak bilgilerinin görüntülenmesi	38
Güvenlik özellikleri	39
Çalıştırma kilidi/kilitleme	39
Güvenlik kapatması	40
Aşırı ısınmaya karşı koruma.....	41
Programlama	42
Test Enstitüsü için Veriler	45
Temizlik ve bakım	46
Ne Yapmalı, eğer...?	48
Göstergelerdeki/ekrandaki bildirimler.....	48
Beklenmedik çalışma şekli	49
Memnun etmeyen sonuçlar.....	50
Genel sorunlar veya teknik arızalar.....	51
Sonradan satın alınabilen aksesuarlar	52
Müşteri Hizmetleri	53
Arızalar için iletişim bilgisi.....	53
Tip etiketi.....	53
Garanti.....	53
Kurulum	54
Montaja ilişkin güvenlik talimatları	54
Güvenlik mesafeleri	55
Montaj bilgileri	59
Yüzey üzerine montaj.....	59
Yüzeyle sıfır montaj.....	60
Montaj boyutları – tezgah üstü montaj	61
KM 6520 FR	61
KM 6521 FR	62
KM 6522 FR	63
KM 6527 FR	64
Yüzey üzerine montaj.....	65
Montaj boyutları – yüzeyle sıfır montaj	67
KM 6520 FL.....	67
KM 6523 FL.....	68
Yüzeyle sıfır montaj.....	69
Elektrik bağlantısı	70
Ürün veri sayfaları	73

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Bu ocak öngörülen güvenlik şartlarına uygundur. Bununla birlikte uygunsuz bir kullanım bedensel yaralanmalara ve mal zararına sebep olabilir.

Ocağı çalıştırmadan önce Kullanım Kılavuzu ve Montaj Talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu kılavuz montaj, güvenlik, kullanım ve bakıma yönelik önemli bilgiler içermektedir. Bu bilgiler sayesinde kendinizi korur ve ocağa gelebilecek zararların önüne geçersiniz.

IEC 60335-1 standardı uyarınca Miele, ocağın kurulumunu açıklayan bölümün, güvenlik talimatları ve uyarılarının mutlaka okunması ve bunlara uyulması gerektiğine dikkat çeker.

Miele bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Kullanım Kılavuzu ve Montaj Talimatlarını saklayınız ve cihazın sizden sonraki sahibine veriniz.

Amacına uygun kullanım

- ▶ Bu ocak evde ve ev benzeri ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- ▶ Bu ocak dış mekanlarda kullanıma yönelik değildir.
- ▶ Ocağı sadece yemeklerin pişirilmesi ve sıcak tutulması gibi evsel işlerde kullanınız. Bunun dışındaki hiçbir kullanım türüne izin verilmez.
- ▶ Fiziksel, algısal veya ruhsal kapasiteleri ya da deneyimsizlik veya bilgisizlikleri dolayısıyla ocağı güvenli bir şekilde kullanabilecek durumda olmayan kişilerin ocağı kullanırken gözetim altında olmaları gerekir. Bu kişiler ocağı sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra gözetimsiz olarak kullanabilirler. Hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Evdeki çocuklar

- ▶ 8 yaşından küçük çocuklar sürekli gözetim altında olmadıkları müddetçe ocaktan uzak tutulmalıdır.
- ▶ Çocuklar ancak 8 yaşından itibaren, sadece güvenli bir şekilde kullanabilmeleri için gerekli bilgiler kendilerine verildikten sonra ocağı gözetimsiz olarak kullanabilirler. Çocukların hatalı bir kullanımın olası tehlikelerini tanımaları ve anlayabilmeleri gerekir.
- ▶ Çocukların gözetimsiz olarak ocağın temizliğini gerçekleştirmesine izin verilmemelidir.
- ▶ Ocağın yakınlarındaki çocuklara göz kulak olunuz. Çocukların ocak ile oynamasına asla izin vermeyiniz.
- ▶ Ocak çalışırken ısınır ve kapatıldıktan sonra da bir süre daha sıcak kalır. Hiç bir yanık tehlikesi kalmayacak derecede soğuyana kadar çocukları ocaktan uzak tutunuz.
- ▶ Yanma tehlikesi. Çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları ocağın üstündeki veya arkasındaki yerlerde muhafaza etmeyiniz. Aksi takdirde çocuklar cihazın üzerine tırmanmaya yeltenebilirler.
- ▶ Yanık ve haşlanma tehlikesi. Çocukların tutup çekerek yanmalarını için tencere ve tavaların saplarını tezgaha doğru çeviriniz.
- ▶ Boğulma tehlikesi. Çocuklar oynarken ambalaj malzemelerinin (ör. folyo) içinde kalabilir veya ambalaj malzemesini başlarına geçirebilir ve bunun sonucunda boğulabilirler. Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz.
- ▶ Çocukların ocağı sizin kontrolünüz olmadan açmaması için çalıştırma kilidinden faydalanınız. Ocağı kullanırken çocukların (seçili) ayarları değiştirememeleri için Kilitleme özelliğini etkinleştiriniz.

Teknik güvenlik

- ▶ Hatalı montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar sonucu kullanıcıya yönelik ciddi tehlikeler oluşabilir. Montaj ve bakım işleri ve tamirler sadece uzman ve yetkili personel tarafından yapılmalıdır.
- ▶ Ocaktaki hasarlar güvenliğinizi tehlikeye sokabilir. Ocağın gözle görünür bir hasarı olup olmadığını kontrol ediniz. Hasarlı bir ocağı asla çalıştırmayınız.
- ▶ Bağımsız veya şebeke senkronizasyonu olmayan bir enerji besleme sisteminde (örneğin mikro şebekeler, yedekleme sistemleri) kesintili veya kesintisiz işletim mümkündür. Bu türden bir işletim için enerji besleme sisteminin, EN 50160 standardındaki tüm şebeke bağlantı noktalarında gerilim karakteristiklerinin içinde kalan sınırları ve benzeri gereklilikleri kapsamalıdır.
Ev tesisatında ve bu Miele ürününde öngörülen koruyucu tedbirler, fonksiyon ve çalışma şekli bakımından mikro şebeke işletiminde veya şebeke senkronizasyonu olmayan işletimde de sağlanmalı veya tesisatta eşdeğer tedbirler uygulanmalıdır.
- ▶ Ocağın elektrik güvenliği sadece usulüne uygun olarak tesis edilmiş bir koruyucu iletken sistemine bağlanması halinde sağlanır. Bu temel güvenlik şartının sağlanması zorunludur. Şüphede halinde elektrik tesisatını uzman bir elektrikçiye kontrol ettiriniz.
- ▶ Ocağın tip etiketi üzerinde belirtilen bağlantı verileri (frekans ve gerilim) elektrik şebekesi verileri ile mutlaka uyuşmalıdır, aksi takdirde ocak zarar görebilir.
Bu verileri bağlantı öncesinde karşılaştırınız. Şüphede halinde uzman bir elektrikçiye danışınız.
- ▶ Çoklu prizler ve uzatma kabloları gerekli güvenliği sağlamaz (yangın tehlikesi). Ocağı elektrik şebekesine bunlar vasıtasıyla bağlamayınız.
- ▶ Güvenli işletimin sağlanabilmesi için ocağı sadece monte edildikten sonra kullanınız.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

- ▶ Bu ocak hareketli bir yerde (örneğin: tekne gibi) çalıştırılmamalıdır.
- ▶ Elektrik ileten bağlantılara dokunulması veya elektrikli ve mekanik parçaların değiştirilmesi güvenliğinizi tehlikeye sokar ve ocakta işlev bozukluklarına sebep olabilir.
Ocağın kasasını asla açmayınız.
- ▶ Ocağın tamiri Miele yetkili servisi tarafından yapılmadığında cihazın garanti hakkı ortadan kalkar.
- ▶ Miele sadece orijinal yedek parçaların güvenlik şartlarını sağladığını garanti eder. Arızalı bileşenlerin sadece bu tür yedek parçalar ile değiştirilmesi gerekir.
- ▶ Ocak bir harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmamalıdır.
- ▶ Ocağın elektrik şebekesine bağlantısı yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır (bkz. “Kurulum” – “Elektrik bağlantısı” bölümü).
- ▶ Güç kablosunun zarar görmesi durumunda kablonun yetkili bir servis elemanı tarafından özel bir güç kablosuyla değiştirilmesi gerekir (bkz. “Kurulum” – “Elektrik bağlantısı” bölümü).
- ▶ Kurulum ve bakım çalışmaları ve tamir sırasında ocak elektrik şebekesinden tamamen ayrılmalıdır. Bunu şu şekilde sağlayabilirsiniz:
 - elektrik sigortalarını kapatarak veya
 - telli elektrik sigortasını yuvasından tamamen çıkartarak veya
 - (varsa) fişi prizden çekerek. Fişi çekerken güç kablosundan değil fişten tutunuz.
- ▶ Elektrik çarpma tehlikesi. Bir arıza durumunda veya cam seramik panelde kırık veya çatlak oluşması durumunda ocağı çalıştırmayınız ya da çalışıyorsa hemen kapatınız. Ocağın elektrik bağlantısını kesiniz. Yetkili servisi çağırınız.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

► Ocak bir dolap paneli (ör. bir kapak) arkasına monte edildiye, bu paneli asla ocağı kullanırken kapatmayınız. Kapalı dolap paneli arkasında ısı ve nem birikir. Bunun sonucunda ocak, etrafındaki dolaplar ve zemin zarar görebilir. Dolap panelini ancak kalan ısı göstergesi söndükten sonra kapatınız.

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

Doğru kullanım

- ▶ Ocak çalışırken ısınır ve kapatıldıktan sonra da bir süre daha sıcak kalır. Yanık tehlikesi ancak kalan ısı göstergeleri söndükten sonra ortadan kalkar.
- ▶ Ocak çalışırken etrafında tutuşabilecek malzemeler bulundurmuyunuz, bu malzemeler yüksek ısı nedeniyle yanmaya başlayabilir. Ocağı asla mutfağı ısıtmak için kullanmayınız.
- ▶ Yağlar aşırı ısınma sonucu tutuşabilir. Sıvı ve katı yağ kullanılan işlemler sırasında ocağı asla gözetimsiz bırakmayınız. Yağın tutuşması halinde ateşi asla su ile söndürmeye çalışmayınız. Derhal ocağı kapatınız.
Alevleri bir kapak veya bir yangın battaniyesi ile dikkatli bir şekilde söndürünüz.
- ▶ Ocağı çalışırken gözetimsiz bırakmayınız. Kısa kaynatma ve kızartma işlemlerini sürekli olarak kontrol ediniz.
- ▶ Davlumbazın altında asla alevli yemekler hazırlamayınız. Alevler davlumbazın yağ filtresini tutuşturabilir.
- ▶ Sprey kutuları, kolay alev alabilir sıvılar veya yanıcı maddeler ısıtıldığında tutuşabilir. Bu sebeple kolay alev alabilir nesnelere asla doğrudan ocağın altındaki çekmecelerde muhafaza etmeyiniz. Çekmece- de olması muhtemel bir çatal-bıçak kutusunun ısıya dayanıklı bir malzemedен olması gerekir.
- ▶ Kapları asla boş olarak ısıtmayınız.
- ▶ Konserve işlemi ve ısıtma sırasında kapalı kaplarda yüksek basınç oluşur, bu basınç sonucu kaplar patlayabilir. Ocağı kapalı kaplarda konserve işlemi veya kapalı kapların ısıtılması için kullanmayınız.
- ▶ Ocağın üzeri örtüldüğünde, yanlılıkla açılması halinde veya ocak halen daha sıcaksa, örtü malzemesinin tutuşması, çatlaması veya erimesi tehlikesi oluşur. Ocağı asla, örneğin bir kapak, bez ya da koruyucu folyo ile örtmeyiniz.

- ▶ Ocak açıkken, yanlışlıkla açıldığında veya halen daha sıcaksa, ocak üzerine konulan metal nesnelerin ısınma tehlikesi söz konusudur. Diğer malzemeler eriyebilir veya tutuşabilir. Nemli tencere kapakları oluşan vakum sonucu ocak yüzeyine yapışabilir. Ocağı üzerine eşya koymak için kullanmayınız. Ocak bölmelerini kullandıktan sonra kapatınız!
- ▶ Sıcak ocak yanıklara sebep olabilir. Sıcak cihazda gerçekleştireceğiniz tüm işlemler sırasında mutfak eldiveni veya tencere tutacağı ile ellerinizi koruyunuz. Sadece kuru mutfak eldiveni veya tencere tutacağı kullanınız. Islak veya nemli tekstil ısıyı daha iyi iletir ve buhar sonucu yanıklara sebep olabilir.
- ▶ Ocağın yakınlarında elektrikli bir alet (ör. el mikseri) kullanırken aletin elektrik kablosunun sıcak ocağa temas etmemesine dikkat ediniz. Elektrik kablosunun yalıtımı zarar görebilir.
- ▶ Tencerelerin tabanına bulaşan tuz, şeker ve örneğin sebze temizlenirken dökülen kum parçacıkları çiziklere sebep olabilir. Pişirme kabını koymadan önce, cam seramik yüzeyin ve pişirme kaplarının tabanlarının temiz olmasına dikkat ediniz.
- ▶ Düşen nesnelere (tuzluk gibi hafif eşyalar dahi) cam seramik yüzeyde çatlak ve kırıklara yol açabilir. Cam seramik yüzey üzerine hiçbir şeyin düşmemesine dikkat ediniz.
- ▶ Sensörlü tuşlar ve göstergeler üzerindeki sıcak nesnelere, altında bulunan elektronik devrelere zarar verebilir. Sıcak tencere ve tavaları asla sensörlü tuşların ve göstergelerin üzerine koymayınız.
- ▶ Şeker, şeker içeren yemekler, plastik veya alüminyum folyo sıcak elektrikli ocak üzerine gelir ve erirse, soğurken cam seramik panele zarar verir. Cihazı hemen kapatınız ve bu maddeleri derhal bir cam spatulası ile iyice kazıyıp çıkarınız. Bu işlem sırasında mutfak eldiveni takınız. Cam seramik paneli soğuduktan sonra bir cam seramik temizleyici ile temizleyiniz.
- ▶ Boş bir şekilde ısınan tencereler cam seramik yüzeyin zarar görmesine sebep olabilir. Ocağı çalışırken gözetimsiz bırakmayınız!

Güvenlik Talimatları ve Uyarılar

- ▶ Pürüzlü tencere ve tava tabanları cam seramik paneli çizer. Sadece pürüzsüz tabanlı tencere ve tavalar kullanınız.
- ▶ Pişirme kabının yerini, kabı kaldırarak değiştiriniz. Bu şekilde sürtünme ve çekilme sonucu çizikler oluşmasının önüne geçersiniz.
- ▶ Plastik veya alüminyum folyo kaplar yüksek sıcaklıklarda erir. Bu tür kaplar kullanmayınız.
- ▶ Ocak çerçevesi, çerçevesiz modellerde ocak kenarları ve kumanda elemanları aşağıda belirtilen etmenler sonucunda çok ısınabilir: çalışma süresi, yüksek güç kademeleri, büyük pişirme kabı ve çalıştırılan ocak bölmesi sayısı.
- ▶ Alüminyum veya alüminyum tabanlı pişirme kapları metalik parlaklıktan dolayı lekelenmeye sebep olabilirler. Bu lekeler cam seramik ve paslanmaz çelik temizlik ürünü ile çıkarılabilir (bkz. “Temizlik ve bakım - Cam seramik yüzeyin temizliği”).
- ▶ Kirler ocak üzerinde uzun süre kalırsa, yanabilir ve bazı durumlarda çıkarılması imkansız hale gelebilirler. Kirleri mümkün olduğunca çabuk temizleyiniz ve pişirme kabını ocağın üzerine koyarken kabın tabanının temiz, yağsız ve kuru olmasına dikkat ediniz.
- ▶ Asla doğrudan cam seramik yüzey üzerinde yiyecek hazırlamayınız. Daima uygun bir pişirme kabı kullanınız.

Temizlik ve bakım

- ▶ Buharlı temizlik aletinin buharı, akım taşıyan parçalara sızarak kısa devreye sebep olabilir.
Ocağı temizlemek için asla buharlı bir temizlik aleti kullanmayınız.
- ▶ Ocağınızın seri üretiminin sonlanmasının ardından Miele, size işlevlerin sürdürülmesini sağlayan yedek parçalar için en az 10 yıl olmak üzere 15 yıla varan tedarik garantisi sunmaktadır.

Çevre Korumaya Katkınız

Nakliye Ambalajının Elden Çıkarılması

Ambalaj cihazı nakliye hasarlarına karşı korur. Ambalaj malzemeleri tasfiyeye yönelik olarak çevre dostu malzemelerden seçilmiştir ve bu sebeple geri dönüştürülmesi mümkündür.

Ambalajın malzeme döngüsüne geri kazandırılması hammadde tasarrufu sağlar ve atık oluşumunu azaltır. Bayiniz ambalajı geri alabilir.

Eski Cihazın Elden Çıkarılması

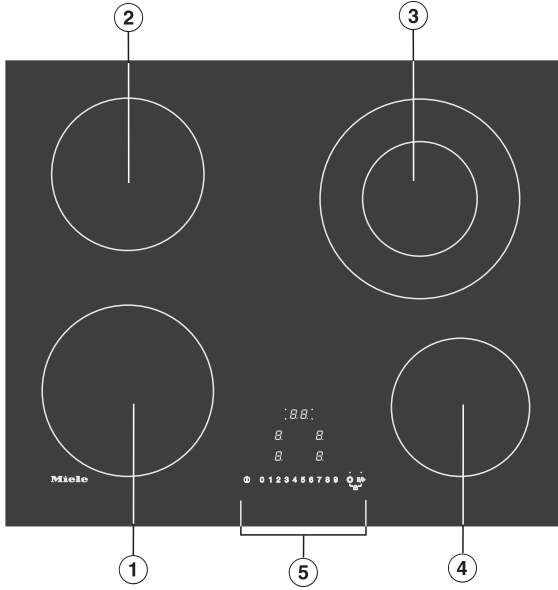
Elektrikli ve elektronik cihazlar birçok değerli materyal içerir. Bu tür cihazlar aynı zamanda işleyişleri ve güvenlikleri için gerekli belli maddeler, karışımlar ve bileşenler de içerir. Bunlar evsel atıklar içinde ve uygunsuz işlem görmeleri halinde insan sağlığına ve çevreye zarar verebilirler. Eski cihazınızı bu sebeple hiçbir suretle evsel atıklarla birlikte atmayınız.



Bunun yerine varsa belediyeler, bayiler veya Miele'de bulunan elektrikli ve elektronik cihazların teslimi ve değerlendirilmesine yönelik resmi toplama ve geri alma merkezlerinden yararlanınız. Elden çıkarılacak eski cihaz üzerindeki olası kişisel verilerin silinmesinden yasa-lar uyarınca siz sorumlusunuz. Lütfen eski cihazın evden çıkarılıncaya kadar çocukların erişemeyeceği güvenli bir yerde muhafaza edilmesini sağlayınız.

Ocak

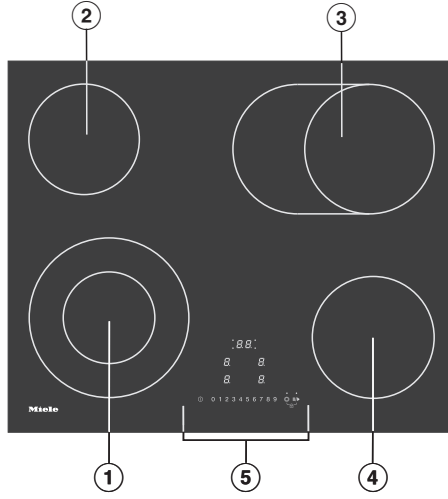
KM 6520 FR, KM 6520 FL



- ① Tek halkalı ocak bölgesi
- ② Tek halkalı ocak bölgesi
- ③ Çift halkalı ocak bölgesi
- ④ Tek halkalı ocak bölgesi
- ⑤ Kumanda ve gösterge paneli

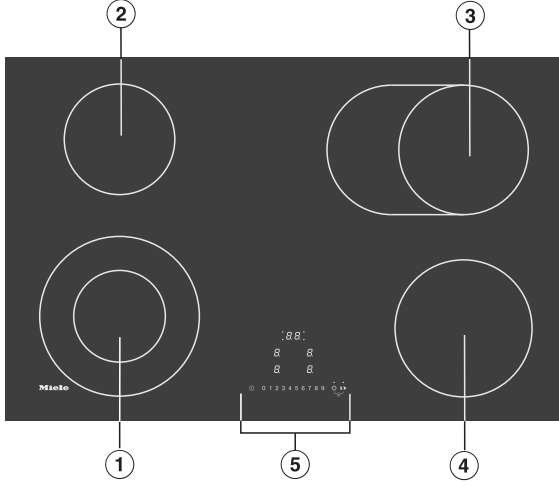
Genel görünüm

KM 6521 FR



- ① Çift halkalı ocak bölgesi
- ② Tek halkalı ocak bölgesi
- ③ Tek halkalı ocak bölgesi/ızgara alanı
- ④ Tek halkalı ocak bölgesi
- ⑤ Kumanda ve gösterge paneli

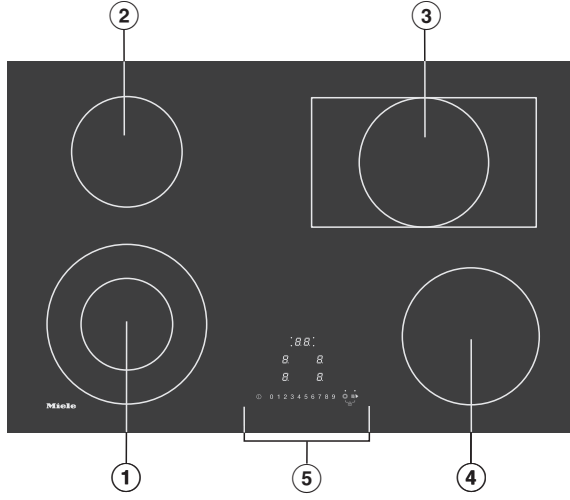
KM 6522 FR



- ① Çift halkalı ocak bölgesi
- ② Tek halkalı ocak bölgesi
- ③ Tek halkalı ocak bölgesi/ızgara alanı
- ④ Tek halkalı ocak bölgesi
- ⑤ Kumanda ve gösterge paneli

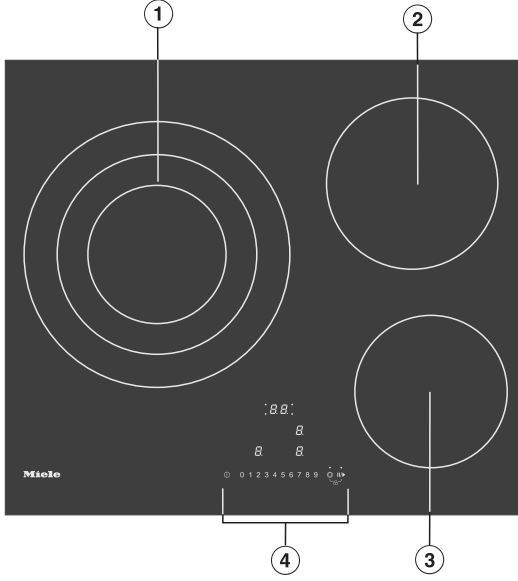
Genel görünüm

KM 6523 FL



- ① Çift halkalı ocak bölgesi
- ② Tek halkalı ocak bölgesi
- ③ Tek halkalı ocak bölgesi/ızgara alanı
- ④ Tek halkalı ocak bölgesi
- ⑤ Kumanda ve gösterge paneli

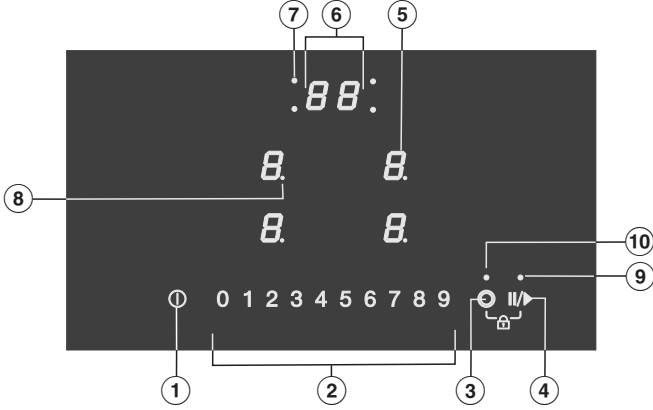
KM 6527 FR



- ① Üç halkalı ocak bölgesi
- ② Tek halkalı ocak bölgesi
- ③ Tek halkalı ocak bölgesi
- ④ Kumanda ve gösterge paneli

Genel görünüm

Kumanda ve gösterge elemanları



Sensörlü tuşlar

- ① Ocak Açma/Kapama
- ② Sayı dizisi
 - Güç kademesinin ayarlanması için
 - Sürelerin ayarlanması için
- ③ Isıtma halkası ekleme
- ④ Stop & Go
Devam etmekte olan bir pişirme işlemi durdurulur/başlatılır
- ⑤ Ocak bölmesi seçimi ve göstergesi

<i>0</i>	Ocak bölmesi kullanıma hazır
<i>1 - 9</i>	Güç kademesi
<i>≡</i>	Kalan ısı
<i>R</i>	Hızlı pişirme otomatığı

Göstergeler/Kontrol ışıkları

- ⑥ Zamanlayıcı göstergesi
 - 00 – 99* Dakika olarak süre
 - LL* Çalıştırma kilidi/Kilitleme etkin
 - dE* Demo modu etkin
- ⑦ Ocak bölmesi düzeni Kapanma otomatığı
Ocak bölmesi için kapanma otomatığı etkin
- ⑧ Güç kademesi – genişletilmiş ayar aralığı
- ⑨ Stop & Go
Stop & Go fonksiyonu etkin
- ⑩ Genişletme
Ek bir ısıtma halkası devreye sokulur.

Genel görünüm

Ocak bölmesi verileri

KM 6520 FR, KM 6520 FL		
Ocak bölmesi	Ø [cm]	230 V gerilimde güç [Watt]
①	18,0	1.800
②	16,0	1.500
③	12,0/21,0	750/2.200
④	14,5	1.200
		Toplam: 6.700

KM 6521 FR		
Ocak bölmesi	Ø [cm]	230 V gerilimde güç [Watt]
①	12,0/21,0	1.200/2200
②	14,5	1.200
③	17,0/17,0 x 26,5	1.500/2.400
④	16,0	1.500
		Toplam: 7.300

KM 6522 FR		
Ocak bölmesi	Ø [cm]	230 V gerilimde güç [Watt]
①	12,0/21,0	750/2.200
②	14,5	1.200
③	17,0/17,0x29,0	1.500/2.400
④	18,0	1.800
		Toplam: 7.600

Genel görünüm

KM 6523 FL		
Ocak bölgesi	Ø [cm]	230 V gerilimde güç [Watt]
①	12,0/21,0	1.200/2200
②	14,5	1.200
③	17,0/17,0 x 29,0	1.500/2.600
④	18,0	1.800
		Toplam: 7.800

KM 6527 FR		
Ocak bölgesi	Ø [cm]	230 V gerilimde güç [Watt]
①	14,5/21,0/27,0	1.200/2.300/3.400
②	18,0	1.800
③	16,0	1.500
		Toplam: 6.700

İlk Çalıştırma

- Cihazla birlikte verilen belgeler arasında bulunan tip etiketini “Müşteri Hizmetleri” bölümünde öngörölmüş olan yere yapıştırınız.
- Cihazın üstünde bulunması muhtemel koruyucu folyoları ve yapışkanlı etiketleri çıkarınız.

Ocağın ilk kez temizlenmesi

- İlk kullanımdan önce ocağınızı ıslak bir bezle siliniz ve kurulayınız.

Ocağın ilk kez çalıştırılması

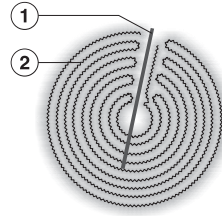
Metal bileşenler bir bakım maddesi ile korunmuştur. Ocak ilk kez çalıştırıldığında bundan dolayı koku ve muhtemelen duman oluşur.

Koku ve çıkması muhtemel duman hatalı bir bağlantıya veya cihaz arızasına işaret etmez ve sağlığa zararlı değildir.

Tek halkalı ocak bölmeleri bir ısıtma elemanı ile, çift halkalı ocak bölmeleri ve kızartma bölmeleri 2 ısıtma elemanı ile donatılmıştır. Modele bağlı olarak ısıtma elemanları bir halka ile ayrılmış olabilir. Her bir ocak bölmelerinin, cam seramik panelin aşırı ısınmasını önleyen bir aşırı ısınma koruması (iç sıcaklık sınırlayıcısı) bulunur (bkz. “Güvenlik donanımları” – “Aşırı ısınma koruması” bölümü).

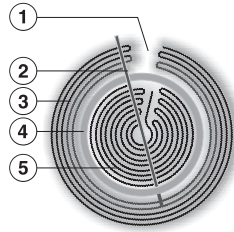
Bir güç kademesi ayarlandığında ısıtma açılır ve ısıtma elemanı cam seramik yüzey üzerinden görülür hale gelir. Ocak bölmelerinin ısıtma gücü ayarlanan güç kademesine bağlıdır ve elektronik olarak kontrol edilir. Bu, ısıtmayı açıp kapayarak ocak bölmelerinin ısıtma zamanlamasını kontrol eder.

Tek halkalı ocak bölmesi



- ① Aşırı ısınma koruması
- ② Isıtma elemanı

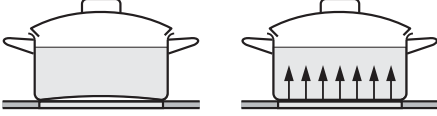
Çift halkalı ocak bölmesi



- ① Teknik tasarım, bir kusur değildir.
- ② Aşırı ısınma koruması
- ③ Dış ısıtma elemanı
- ④ İzolasyon halkası
- ⑤ İç ısıtma elemanı

Piştirme kapları

En uygun piştirme kapları soğuk durumda içeri doğru hafif bombeli, kalın tabanlı metal tencere ve tavalardır. Isıtma sırasında taban genişler ve ocak bölmesi üzerinde düz durur. Bu şekilde ısı ideal bir şekilde iletilir.



soğuk

sıcak

Cam, seramik ve toprak piştirme kapları **daha az uygundur**. Bu malzemeler ısıyı iyi iletmezler.

Plastik ve alüminyum folyo kaplar **uygun değildir**. Bunlar yüksek sıcaklıklarda erir.

Alüminyum veya alüminyum tabanlı piştirme kapları metalik parıldayan lekelerle sebep olabilirler. Bu lekeler cam seramik ve paslanmaz çelik temizlik ürünü ile çıkarılabilir (bkz. "Temizlik ve bakım - Cam seramik yüzeyin temizliği").

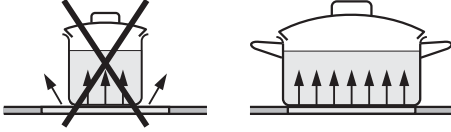
Kap tabanının özellikleri piştirme sonucunun eşitliğini (ör. krepin kızarmasını) etkileyebilir

- Ocak bölmesinin ideal bir şekilde kullanabilmesi için uygun çaplı piştirme kabı seçiniz (bkz. "Ocak bölmesi verileri").
- Sadece tabanı pürüzsüz tencere ve tavalardan kullanınız. Pütürlü tencere ve tava tabanları cam seramik paneli çizer.

- Piştirme kabının yerini kabı kaldırarak değiştiriniz. Bu şekilde sürtünme ve çekilme sonucu çizikler oluşmasının önüne geçersiniz.
- Tencere ve tava satın alırken genellikle azami veya üst çaplarının belirtildiğini dikkate alınız. Ancak önemli olan (genellikle daha küçük olan) taban çapıdır.

Enerji tasarrufuna yönelik faydalı bilgiler

- Tencere veya tava tabanının ocak bölümü ile aynı büyüklükte veya biraz daha büyük olmasına dikkat ediniz. Bu şekilde gereksiz ısı yayılmaz.



- Mümkün olduğunca üstü kapalı tencere ve tavalarda yemek pişiriniz. Bu şekilde gereksiz ısı kaybının önüne geçmiş olursunuz.
- Küçük miktarlarda yemek pişirmek için küçük bir tencere tercih ediniz. Küçük bir ocak bölümü üstünde küçük bir tencerede yemek pişirmek büyük bir ocak bölümü üzerinde az doldurulmuş büyük bir tencerede yemek pişirmekten daha az enerji gerektirir.
- Yemekleri az su kullanarak pişiriniz.
- Yemek kaynamaya başladıktan sonra veya et mühürlendikten sonra daha düşük bir güç kademesine geçiniz.
- Uzun pişirme sürelerinde ocak bölümünü pişirme süresi sonundan 5 ila 10 dakika önce kapatınız. Bu şekilde kalan ısıdan yararlanılır.
- Pişirme süresini kısaltmak için düdüklü tencere kullanınız.

Ayar aralığı

Ocak fabrikada 9 güç kademesi ile programlanmıştır. Daha ince bir ayar yapmak isterseniz, 17 güç kademesine artırmanız mümkündür (bkz. “Programlama”).

	Ayar aralıkları	
	Fabrika ayarı (9 kademe)	Genişletilmiş (17 kademe)
Tereyağı, çikolata vb. eritme Jelatin çözme	1-2	1-2.
Küçük miktarlarda sıvı ısıtma Yemeklerin sıcak tutulması Pilav demleme	1-3	1-3.
Sulu ve yarı sulu yemeklerin ısıtılması Zabaglione ve Hollandaise gibi krema ve sosların hazırlanması Sütlü pişirme Omlet veya sahanda yumurta hazırlama Meyve haşlama	2-4	2-4.
Derin dondurulmuş gıdaların çözülmesi Sebze, balık buğulama Hamur işi kabartma, baklagil yumuşatma Tahıl yumuşatma	3-6	3-5.
Büyük miktarlarda yemeklerin hızla kaynatılması ve pişirilmeye devam edilmesi	4-6	4.-5.
Balık, şnitzel, sosis, sahanda yumurta, krepin vb. yakmadan (yağ fazla kızdırılmadan) kızartılması	6-7	6-7.
Patates kaygana, gözleme vb. pişirme	7-8	7-8.
Büyük miktarlarda su kaynatma Büyük miktarda et mühürleme Hızlı kaynatma (pişirme)	8-9	8.-9

Bu veriler referans değerlerdir. 4 kişilik normal porsiyona ilişkindir. Yüksek tencerelerde pişiren, kapaksız pişiren ve daha büyük miktarlar için daha yüksek bir ayar aralığı gerekir. Küçük miktarlar hazırlanırken daha düşük bir ayar aralığı seçilmelidir.

Kullanım esasları

Cam seramik ocağınız parmak temasına tepki veren elektronik sensörlü tuşlarla donatılmıştır. Güvenlik sebebiyle, cihaz açılırken sensörlü Açma/Kapama ① tuşuna diğer tuşlar için gerekenden biraz daha uzun dokunulmalıdır.

Tuşlara her dokunuş sesli bir sinyalle onaylanır.

Ocak kapalıyken sensörlü tuşların bas-kılı sembolleri ve güç kademesi ayarına yönelik sayı dizisi görülür. Ocağı açtığınızda diğer sensörlü tuşlar yanar.

Bir güç kademesi ayarlamak veya ayarlı güç kademesini değiştirmek istiyorsanız ocak bölmeleri “aktif” olmalıdır. Bir ocak bölmesini aktif hale getirmek için karşılık gelen ocak bölmesi göstergesine dokununuz. Ocak bölmesi göstergesine dokunduktan sonra, gösterge yanıp sönmeye başlar. Gösterge yanıp söndüğü müddetçe, ocak bölmesi “aktif” durumdadır ve bir güç kademesi veya süre ayarı yapabilirsiniz.

İstisna: Sadece bir ocak bölmesi çalışıyorsa, güç kademesi ocak bölmesi aktif olmadan da değiştirilebilir.

⚠ Sensörlü tuşların kirlenmesi ve/veya üstünün kapanması sonucu çalışma bozuklukları meydana gelebilir. Sensörlü tuşlar tepki vermez veya istenmeyen anahtarlama işlemlerine, hatta ocağın otomatik olarak kapanmasına neden olabilir (bkz. “Güvenlik özellikleri” – “Güvenlik kapatması” bölümü). Sensörlü tuşlar ve göstergeler üzerindeki sıcak pişirme kapları, altında bulunan elektronik devrelere zarar verebilir.

Sensörlü tuşları ve göstergeleri temiz tutunuz.

Sensörlü tuşlar ve göstergeler üzerine hiçbir şey koymayınız.

Sensörlü tuşlar ve göstergeler üzerine sıcak kaplar koymayınız.

Kullanım



Aşırı ısınan yemek sonucu yangın tehlikesi.

Gözetimsiz bırakılan yemek aşırı ısınıp tutuşabilir.

Ocağı çalışırken gözetimsiz bırakmayınız.

Ocağın gücünün açılması

- Sensörlü ① tuşuna dokununuz.

Diğer sensörlü tuşların ışıkları yanar.

Başkaca bir giriş yapılmazsa, ocak güvenlik sebebiyle birkaç saniye sonra tekrar kapanır.

Güç kademesinin ayarlanması

- Pişirme kabını istenen ocak bölümüne üzerine koyunuz.
- Karşılık gelen ocak bölümüne göstergesine dokununuz.

Ocak bölümüne göstergesi yanıp sönmeye başlar.

- İlgili sayı dizisinde, istediğiniz güç kademesine karşılık gelen sensörlü tuşa dokununuz.

Ocak bölümüne göstergesinde birkaç saniye boyunca ayarlanmış olan güç kademesi yanıp söner ve ardından sürekli olarak yanar.

Güç kademesinin değiştirilmesi

- Karşılık gelen ocak bölümüne göstergesine dokununuz.

Ocak bölümüne göstergesi yanıp sönmeye başlar.

- İlgili sayı dizisinde, istediğiniz güç kademesine karşılık gelen sensörlü tuşa dokununuz.

Ocak bölümünün/ocağın kapatılması

- Bir ocak bölümünü kapatmak için karşılık gelen ocak bölümüne göstergesine dokununuz.

Ocak bölümüne göstergesi yanıp sönmeye başlar.

- Sayı dizisinde sensörlü 0 tuşuna dokununuz.
- Ocağı, dolayısıyla tüm ocak bölmelelerini kapatmak için sensörlü ① tuşuna dokununuz.

Kalan ısı göstergesi

Ocak bölmesi sıcaksa kapatıldıktan sonra kalan ısı göstergesi yanar.

Kalan ısı göstergesinin çubukları, ocak bölmeleri soğudukça birer birer sönerler. Son çubuk, ancak ocak bölmeleri tehlikesiz bir şekilde dokunmak mümkün olacak derecede soğuduğunda söner.

Ocağın çalışması sırasında veya kalan ısı mevcutsa elektrik kesildiğinde kalan ısı göstergesi yanıp söner.



Sıcak ocak bölmeleri dolayısıyla yanık tehlikesi.

Pişirme işlemi sona erdikten sonra ocak bölmeleri halen daha sıcak olur.

Kalan ısı göstergeleri yandığı müddetçe ocak bölmelerine dokunmayınız.

Güç kademesinin ayarlanması - genişletilmiş ayar aralığı

- Sayı dizisinde, sensörlü tuşların arasına dokununuz.

Ayarlanan güç kademesi birkaç saniye için yanıp söner ve ardından sürekli olarak yanar. Ara kademeler sayının yanında yanan bir nokta ile gösterilir.

Kullanım

Çalıştırma

İki halkalı ocak bölmesi veya tek halkalı ocak bölmesi/ızgara alanı:

Çalıştırma sırasında otomatik olarak ikinci ısıtma halkası devreye girer.

Üç halkalı ocak bölmesi

Çalıştırma sırasında otomatik olarak ikinci ısıtma halkası devreye girer. Üçüncü ısıtma halkası manuel olarak devreye sokulmalıdır.

Gösterge ışığı:


Sadece 1 adet çok halkalı ocak bölmesine veya tek halkalı ocak bölmesi/ızgara alanına sahip ocaklarda, devreye sokma gösterge ışığı sürekli yanar. 2 veya daha fazla sayıda çok halkalı ocak bölmesi/ızgara alanı ve tek halkalı ocak bölmesi/ızgara alanı olan ocaklarda halka devreye sokma gösterge ışığı sadece ocak bölmesi göstergesi yanıp söndüğü müddetçe yanar. Üç halkalı bir ocak bölmesinde göstergede ikinci ve üçüncü ısıtma halkası arasında bir ayırım yoktur.

Ek ısıtma halkası, ancak ilgili ocak bölmesi göstergesi yanıp söndüğünde açılabilir veya kapatılabilir. İstisna: Ocakta sadece 1 adet çok halkalı ocak bölmesi veya tek halkalı ocak bölmesi/ızgara alanı olması.

Isıtma halkasının kapatılması

- İstenen ocak bölmesinin göstergesine kısaca dokununuz.


Ocak bölmesi göstergesi yanıp sönmeye başlar ve halka ekleme gösterge ışığı yanar.

- Ocak bölmesi göstergesi yanıp sönerken sensörlü  tuşuna halka ekleme gösterge ışığı sönene dek arka arkaya dokununuz.

Isıtma halkası ekleme

- İstenen ocak bölmesinin göstergesine kısaca dokununuz.

Ocak bölmesi göstergesi yanıp sönmeye başlar.

- Ocak bölmesi göstergesi yanıp sönerken sensörlü  tuşuna dokununuz.

Halka ekleme gösterge ışığı yanar.

- İstenen güç kademesini ayarlayınız.

Hızlı kaynatma (pişirme) otomatığı

Hızlı kaynatma (pişirme) otomatığı etkin iken, otomatik olarak en yüksek güç ile ısıtılır ve ardından ayarlanan güç kademesine (pişirmeye devam kademesi) geri dönlür. Hızlı kaynatma süresi ayarlanan pişirmeye devam kademesine bağlıdır (bkz. tablo).

Hızlı kaynatma (pişirme) otomatığının etkinleştirilmesi

- İstenen ocak bölmesinin göstergesine kısaca dokununuz.
- İstedığınız pişirmeye devam kademesinin sensörlü tuşuna bir sinyal duyuncaya ve ocak göstergesinde *R* görülmeye kadar dokununuz.

Hızlı kaynatma süresi sırasında (bkz. Tablo) ocak bölmesi göstergesinde *R* sembolü ayarlanan güç kademesiyle dönüşümlü olarak yanıp söner.

Hızlı kaynatma sırasında pişirmeye devam kademesini değiştirirseniz, hızlı kaynatma (pişirme) otomatığını etkisiz kılarırsınız.

Hızlı kaynatma (pişirme) otomatığının etkisiz kılması

- İstenen ocak bölmesinin göstergesine kısaca dokununuz.
- Ayarlanan pişirmeye devam kademesinin tuşuna *R* sönüncüye kadar dokununuz.

ya da

- Başka bir güç kademesi ayarlayınız.

Pişirmeye devam kademesi	Hızlı kaynatma (pişirme) kademesi [dk : sn]
1	1:20
1.	2:00
2	2:45
2.	3:25
3	4:05
3.	4:45
4	5:30
4.	6:10
5	6:50
5.	7:10
6	1:20
6.	2:00
7	2:45
7.	2:45
8	2:45
8.	2:45
9	-

* Ardında bir nokta bulunan pişirmeye devam kademeleri sadece genişletilmiş güç kademeleri kapsamında bulunur (bkz. "Programlama"). Yüksek pişirmeye devam kademeleri durumunda sadece oldukça kısa hızlı kaynatma (pişirme) süreleri gerekir, zira bu ayarlarda genel olarak boş pişirme kabı mühürleme için kızdırılır.

Zamanlayıcı (Timer)

Zamanlayıcı fonksiyonunu kullanmak isterseniz ocağın gücü açık olmalıdır.

Zamanlayıcı, 2 fonksiyon için kullanılabilir:

- Bir kısa süre ayarı
- Bir ocak bölmesinin otomatik olarak kapatılması

Fonksiyonları aynı anda kullanabilirsiniz.

1 dakika (01) ile 99 dakika (99) arasında bir süre ayarlayabilirsiniz.

Süre değeri sırasıyla saat, dakika onlar hanesi ve dakika birler hanesi şeklinde girilir.

Süreler sayı dizisi vasıtasıyla girilir.

Örnekler:

59 dakika = Giriş sıralaması: 5-9

80 dakika = Giriş sıralaması: 8-0

İlk rakam girildikten sonra zamanlayıcı göstergesi sürekli olarak yanar, ikinci rakam girildikten sonra birinci rakam sola kayar.

Kısa süre alarmı

Kısa süre sayacı ayarı

- Zamanlayıcı göstergesine dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesi yanıp söner.

- İsteddiğiniz süreyi ayarlayınız.

10 saniye beklerseniz kısa süre sayacı başlar.

Kısa süre sayacı değerinin değiştirilmesi

- Zamanlayıcı göstergesine dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesi yanıp söner.

- İsteddiğiniz süreyi ayarlayınız.

Kısa süre sayacının silinmesi

- Zamanlayıcı göstergesine dokununuz.

- Sayı dizisinde 0 sembolüne dokununuz.

Kapanma otomatığı

Ocak bölmesinin otomatik olarak kapatılması için bir süre ayarlayabilirsiniz. Bu fonksiyon tüm ocak bölmeleri için aynı anda kullanılabilir.

Programlanan süre izin verilen maksimum çalışma süresinden uzun ise, ocak bölümü güvenlik kapatması ile kapatılır (bkz. “Güvenlik özellikleri” – “Güvenlik kapatması” bölümü).

Kapatma süresinin ayarlanması

- İstedığınız ocak bölümünde bir güç kademesi ayarlayınız.
- Zamanlayıcı göstergesine, bu ocak bölümünün gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayıncaya dek arka arkaya dokununuz.

Birden fazla ocak bölümü açıldığında kontrol lambaları soldan başlayarak saat yönünde yanıp sönmeye başlar.

Bu ocak bölümünün kapanma otomatığı ocak bölümü ataması gösterge ışığı yanıp söner.

- İstedığınız süreyi ayarlayınız.

10 saniye beklerseniz kapatma süresi sayacı başlar.

Ocak bölümünün gösterge ışığı sürekli yanar.

- Başka bir ocak bölümü için daha kapanma süresi ayarlamak isterseniz, yukarıda açıklanan işlemleri gerçekleştiriniz.

Birden fazla kapatma süresi programlandıysa, kalan süre değerlerinden en kısa olanı gösterilir ve karşı gelen göstere ışığı yanıp söner. Diğer gösterge ışıkları kesintisiz yanar.

- Arka planda işlemekte olan kalan süreleri görüntülemek için zamanlayıcı göstergesine, istediğiniz ocak bölümünün gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayıncaya dek arka arkaya dokununuz.

Kapatma süresinin değiştirilmesi

- Zamanlayıcı göstergesine, istenen ocak bölümünün gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayıncaya dek arka arkaya dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesi yanıp söner.

- İsteddiğiniz süreyi ayarlayınız.

Kapatma süresinin silinmesi

- Zamanlayıcı göstergesine, istenen ocak bölümünün gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayıncaya dek arka arkaya dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesi yanıp söner.

- Rakam dizisinde \square sembolüne dokununuz.

Zamanlayıcı (Timer)

Zamanlayıcı fonksiyonlarının aynı anda kullanımı

Bir veya birkaç kapatma süresi programlanmışken ayrıca bir de kısa süre sayacı ayarlamak isterseniz:

- Programlanan ocak bölmelerinin ışıkları devamlı yanıncaya ve zamanlayıcı göstergesinde **00** yanıp sönmeye başlayıncaya dek zamanlayıcı göstergesine arka arkaya dokununuz.
- İsteddiğiniz süreyi daha önce açıkladığı şekilde ayarlayınız.

Bir kısa süre ayarlanmışken ayrıca bir veya birkaç kapatma süresi de programlamak isterseniz:

- Zamanlayıcı göstergesine, istenene ocak bölmesinin gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayıncaya dek arka arkaya dokununuz.
- İsteddiğiniz süreyi daha önce açıkladığı şekilde ayarlayınız.

Son girişten kısa bir süre sonra zamanlayıcı göstergesi en kısa kalan süreye sahip fonksiyona geçer.

Arka planda ilerleyen kalan süreyi görmek isterseniz:

- Zamanlayıcı göstergesine,
 - istediğiniz ocak bölmesinin gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayana kadar (kapanma otomatığı) arka arkaya dokununuz
 - zamanlayıcı göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar (kısa süre alarmı) arka arkaya dokununuz

Gösterilen en kısa kalan süreden başlayarak, ekranda açık olan tüm ocak bölmeleri ve kısa süre sayacı saat yönünde ilerlenerek gösterilir.

Stop & Go

Stop&Go özelliği etkinleştirildiğinde, açık ocak bölmelerinin hepsinin güç kademesi 1'e indirilir.

Ocak bölmelerinin güç kademeleri ve zamanlayıcı ayarları değiştirilemez, ocağın sadece gücü kapatılabilir. Kısa süre, kapatma süresi, ve hızlı kaynatma (pişirme) süreleri ilerlemeye devam eder.

Bu özellik devre dışı bırakıldığında, ocak bölmeleri son ayarlanan güç kademesinde çalışmaya devam eder.

Fonksiyon 1 saat içinde devre dışı bırakılmazsa, ocak otomatik olarak kapanır.

Etkinleştirme/devre dışı bırakma

- II/► sensörlü tuşuna dokununuz.

Bu fonksiyondan kumanda elemanlarını hızlıca temizlemek istediğinizde yararlanınız.

Recall (Geri ağırma)

Ocak çalışırken yanlışlıkla kapatılırsa bu fonksiyonla bütün ayarları tekrar oluşturabilirsiniz. Ocak, kapatılmasının ardından 10 saniye içinde tekrar açılmalıdır.

- Ocağı tekrar açınız.
- Açtıktan hemen sonra yanıp sönen sensörlü ocak bölmeleri tuşlarına dokununuz.

Ek fonksiyonlar

Demo modu

Bu fonksiyon bayilerin, ocağı ısıtma olmaksızın tanıtmasına olanak sağlar.

Demo modunu etkinleştirme/etkisiz kılma

- Ocağın gücünü açınız.
- Sayı dizisinde sensörlü 0 ve 2 tuşlarına aynı anda 6 saniye boyunca dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesinde birkaç saniye için dE dönüşümlü olarak Dn (demo modu etkin) veya DF (demo modu etkisiz) ile birlikte yanıp söner.

Ocak bilgilerinin görüntülenmesi

Ocağınızın model adını ve yazılım sürümünü görüntüleyebilirsiniz. Ocak bölmeleri üzerinde pişirme kabı bulunmalıdır.

Model adı/Seri numarası

- Ocağın gücünü açınız.
- Sayı dizisinde sensörlü 0 ve 4 tuşlarına aynı anda 6 saniye boyunca dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesine arka arkaya bir çizgiyle ayrılmış rakamlar görülür.

Örnek: 1234 (Model adı KM 1234) - 123456789 (Seri numarası)

Yazılım sürümü

- Ocağın gücünü açınız.
- Sayı dizisinde sensörlü 0 ve 3 tuşlarına aynı anda 6 saniye boyunca dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesinde dönüşümlü olarak rakamlar yanıp söner:

Örneğin: 12 dönüşümlü olarak 3 ile birlikte = Yazılım sürümü 123.

Çalıştırma kilidi/kilitleme

Ocağın ve ocak bölmelerinin yanlışlıkla açılmaması veya ayarların değiştirilmesi için ocağınız bir çalıştırma kilidi ve kilitleme özelliği ile donatılmıştır.

Çalıştırma kilidi ocak kapalı iken etkinleştirilir. Çalıştırma kilidi etkinken, ocak açılmaz ve zamanlayıcı kullanılamaz. Ayarlanmış olan kısa süre işlemeye devam eder. Ocak, çalıştırma kilidinin manuel olarak etkinleştirilmesi gerekecek şekilde programlanmıştır. Programlama, çalıştırma kilidi ocak kapatıldıktan 5 dakika sonra otomatik olarak etkinleştirilecek şekilde ayarlanabilir (bkz. “Programlama” bölümü).

Kilitleme özelliği ocak açıkken etkinleştirilir. Kilitleme özelliği etkinken, ocak sadece sınırlı olarak kullanılabilir:

- Ocak bölmelerinin ve ocağın sadece kapatılması mümkündür.
- Ayarlanmış olan kısa süre değiştirilebilir.

Kilitleme özelliği veya çalıştırma kilidi etkinken, izin verilmeyen bir sensörlü tuşa basıldığında zamanlayıcı göstergesinde birkaç saniye boyunca LL gösterilir veya bir uyarı sesi duyulur.

Çalıştırma kilidinin etkinleştirilmesi

- Sensörlü $\textcircled{1}$ tuşuna 6 saniye boyunca dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesinde saniyeler geri sayılır. Süre bittikten sonra Zamanlayıcı göstergesinde LL görüntülenir. Çalıştırma kilidi etkindir.

Çalıştırma kilidinin etkisiz kılması

- Sensörlü $\textcircled{1}$ tuşuna 6 saniye boyunca dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesinde kısa bir süre için LL görülür, ardından saniyeler geri sayılır. Süre sona erdiğinde çalıştırma kilidi etkisiz kılır.

Kilitleme özelliğinin etkinleştirilmesi

- Sensörlü $\textcircled{\otimes}$ ve II/\blacktriangleright tuşlarına 6 saniye boyunca aynı anda dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesinde saniyeler geri sayılır. Süre bittikten sonra Zamanlayıcı göstergesinde LL görüntülenir. Kilitleme özelliği artık etkindir.

Kilitleme özelliğinin etkisiz kılması

- Sensörlü $\textcircled{\otimes}$ ve II/\blacktriangleright tuşlarına 6 saniye boyunca aynı anda dokununuz.

Zamanlayıcı göstergesinde kısa bir süre için LL görülür, ardından saniyeler geri sayılır. Süre sona erdiğinde kilitleme özelliği etkisiz kılır.

Güvenlik özellikleri

Güvenlik kapatması

Sensörlü tuşların üstü kapandığında

Bir veya daha fazla sensörlü tuşun üstü örneğin parmak teması, taşan yemekler veya üzerine konulan eşyalar sonucu 10 saniyeden daha uzun bir süre örtülü kaldığında, ocağınız otomatik olarak kapanır. Zamanlayıcı göstergesinde birkaç saniye boyunca *F* görülür. Söz konusu sensörlü tuş ① ise, nesnelere kaldırılana veya kirler temizlenene kadar *F* yanar. Eşyaları veya kirleri uzaklaştırdığınızda, *F* söner ve ocak tekrar kullanılabilir.

Cihaz çok uzun bir süre çalıştırıldığında

Ocak bölmelerinden biri normalden uzun bir süre boyunca ısıtılırsa, güvenlik kapatması otomatik olarak tetiklenir. Bu süre seçilen güç kademesine bağlıdır. Bu süre aşıldığında ocak bölmesi kapanır ve kalan ısı göstergesi görülür. Kapatıp açtığınızda ocak bölmesi tekrar kullanıma hazır hale gelir.

Fabrika ayarı olarak, ocak 0 güvenlik kademesine programlanmıştır. Gerekmesi halinde daha kısa bir azami çalışma süresiyle daha yüksek bir güvenlik kademesi ayarlayabilirsiniz (bkz. Tablo).

Güç kademesi*	Azami çalışma süresi [sa:dk]		
	Güvenlik kademesi		
	0**	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	00:30
7/7.	4:00	00:42	00:24
8	4:00	00:30	00:20
8.	4:00	00:30	00:18
9	1:00	00:24	00:10

* Arkasında bir nokta bulunan güç kademesleri, sadece genişletilmiş güç kademeleri kapsamında mevcuttur (bkz. "Ayar aralıkları" bölümü).

** Fabrika ayarı

Aşırı ısınmaya karşı koruma

Her bir ocak bölmesi bir aşırı ısınma koruması (iç sıcaklık sınırlayıcı) ile donatılmıştır. Bu koruma ocak bölmesinin ısıtmasını, aşırı ısınmadan önce otomatik olarak kapatır. Ocak bölmesi soğuduktan sonra ısıtma otomatik olarak tekrar açılır.

Aşırı ısınmaya karşı koruma aşağıdaki durumlarda tetiklenebilir:

- Açık ocak bölmesi üzerinde pişirme kabı yoksa.
- Ocağın üzerindeki pişirme kabı boş olarak ısıtıldığında.
- Pişirme kabının tabanı tam olarak ocak bölmesi üzerinde durmuyorsa.
- Pişirme kabı ısıyı kötü iletiyorsa.

Aşırı ısınma korumasının tetiklendiğini ısıtmanın ayarlanabilir en yüksek güç kademesinde açılıp kapanmasından anlayabilirsiniz.

Programlama

Ocak programlarını kişisel gereksinimlerinize göre ayarlayabilirsiniz. Birden fazla ayarı arka arkaya değiştirebilirsiniz.

Programlama açıldıktan sonra Zamanlayıcı göstergesinde P (Program) ve C (Kod) ve 2 ocak bölmesi göstergesi görünür.

Soldaki ocak bölmesi göstergesinde program görüntülenir, sağdaki kod görüntülenir. 10. program adımından itibaren rakamlar dönüşümlü olarak görüntülenir: 1, 0 ile dönüşümlü olarak yanıp söner.

Programlamanın değiştirilmesi

Programlamanın görüntülenmesi

- **Ocak kapalıyken** sensörlü ① ve II/► tuşlarına Zamanlayıcı göstergesinde PC görülene ve 2 ocak bölmesi göstergesi yanana dek dokununuz.

Program ayarı

- Önce **sol** ocak bölmesi göstergesine ve ardından sayı dizisinde karşılık gelen rakama dokununuz.

Rakamın yanında bir nokta yanıp sönmeye başlar.

- Bu nokta yanıp sönmeye devam ettiği müddetçe sayı dizisinde program numarasına karşılık gelen rakam(lar)a dokununuz.

Kod ayarı

- Önce **sağ** ocak bölmesi göstergesine ve ardından sayı dizisinde karşılık gelen rakama dokununuz.

Rakamın yanında bir nokta yanıp sönmeye başlar.

- Bu nokta yanıp sönmeye devam ettiği müddetçe sayı dizisinde koda karşılık gelen rakam(lar)a dokununuz.

Ayarların kaydedilmesi

- Göstergeler sönmeye kadar sensörlü ① tuşuna dokununuz.

Programlama

Program ¹		Kod ²	Ayarlar
1	Demo modu	0	Demo modu kapalı
		1	Demo modu açık ³
3	Fabrika ayarı	0	Fabrika ayarları geri yüklenmez
		1	Fabrika ayarları geri yüklenir
4	Ocak bölmesi güç kademesi sayısı	0	9 güç kademesi + Booster
		1	17 güç kademesi + Booster ⁴
6	Sensörlü tuşlara dokunulduğunda onay sesi	0	Kapalı ⁵
		1	Düşük
		2	Orta
		3	Yüksek
7	Zamanlayıcı uyarı sesi	0	Kapalı
		1	Düşük
		2	Orta
		3	Yüksek
8	Çalıştırma kilidi	0	Çalıştırma kilidini sadece manuel etkinleştirme
		1	Çalıştırma kilidini otomatik etkinleştirme
9	Maksimum çalışma süresi	0	Güvenlik kademesi 0
		1	Güvenlik kademesi 1
		2	Güvenlik kademesi 2

Programlama

Program ¹		Kod ²	Ayarlar
12	Sensörlü tuşların tepki hızı	0	yavaş
		1	normal
		2	hızlı

¹ Listelenmemiş programların içeriği boştur.

² Fabrikada ayarlanan kod kalın harflerle basılmıştır.

³ Ocak açıldıktan sonra, Zamanlayıcı göstergesinde birkaç saniye boyunca *dE* gösteriliyor.

⁴ Metinde ve tablolarda genişletilmiş güç kademeleri, daha iyi anlaşabilmeleri için rakamların arkasında bir nokta ile gösterilmiştir.

⁵ Açma/Kapama sensörlü tuşunun onay sesi kapatılamaz.

EN 60350-2 uyarınca test yemekleri

Fabrikada 9 güç kademesi programlanmıştır.

Standart uyarınca testler için güç kademelerinin genişletilmiş kapsamını ayarlayınız (Bkz. "Programlama" bölümü).

Test yemeği	Ø pişime kabı tabanı (mm)	Kapak	Güç kademesi	
			Ön ısıtma	Pişirme
Sıvı yağ ısıtma	150	hayır	–	1–2
Krep	180 (Sandviç taban)	hayır	7	5.–7
Dondurulmuş patates kızartma	Standarda uygun	hayır	9	9

Temizlik ve bakım

⚠ Sıcak ocak bölmeleri dolayısıyla yanık tehlikesi.

Pişirme işlemi sona erdikten sonra ocak bölmeleri halen daha sıcak olur.

Ocağın gücünü kapatınız.

Ocağın temizlemeden önce ocak bölmelerinin soğumasını bekleyiniz.

⚠ Nüfuz eden nem sonucu hasar. Buharlı temizlik aletinin buharı, akım taşıyan parçalara sızarak kısa devreye sebep olabilir.

Ocağın temizliği için asla buharlı temizlik aleti kullanmayınız.

Uygun olmayan temizlik ürünleri kullanıldığında tüm yüzeyler değişime uğrayabilir veya renk değiştirebilir. Yüzeyler çiziklere karşı hassastır. Temizlik ürünü kalıntılarını derhal temizleyiniz.

Aşındırıcı veya çizici temizlik ürünleri kullanmayınız.

Her temizlikten önce ocağın soğumasını bekleyiniz.

- Ocağı her kullanımdan sonra temizleyiniz.
- Her nemli temizliğin ardından, kireç kalıntılarını önlemek üzere ocağı kurutunuz.

Uygun olmayan temizlik ürünleri

Yüzeylerin zarar görmesini önlemek üzere temizlik için şu ürünleri kullanmayınız:

- elde bulaşık deterjanı
- soda, alkali, amonyak, asit veya klorür içeren temizlik ürünleri
- kireç çözücü temizlik ürünleri
- leke ve pas sökücüler
- aşındırıcı temizlik ürünleri, ör. ovma tozu, ovma kremi, cam seramik ocak temizleyici
- çözücü içeren temizlik ürünleri
- bulaşık makinesi temizleyici
- ızgara ve fırın spreyleri
- cam temizleme ürünleri
- aşındırıcı sert fırçalar ve süngerler (ör. bulaşık süngeri) veya aşındırıcı madde kalıntısı içeren kullanılmış süngerler
- kir silgileri

Cam seramik yüzeyin temizlenmesi

⚠ Sivri nesnelere sonucunda hasar.

Ocak ile tezgah arasındaki sızdırmazlık şeridi zarar görebilir.

Cam seramik panel ile çerçeve arasındaki sızdırmazlık şeridi zarar görebilir.

Temizlik için sivri nesnelere kullanmayınız.

Elde bulaşık deterjanı ile temizlik sırasında tüm kirler ve yemek artıkları temizlenmez. Cam seramikte renk değişimlerine sebep olan görünmez bir tabaka oluşur. Bu renk değişimlerinin giderilmesi mümkün değildir.

Cam seramik yüzeyi düzenli olarak özel bir cam seramik temizleme ürünü ile temizleyiniz.

- Tüm kaba kirleri nemli bir bez ile, yapışmış kirleri de bir cam spatulası ile temizleyiniz.
- Ardından cam seramik yüzeyi Miele Cam Seramik ve Paslanmaz Çelik Temizleme ürünü (bkz. "Sonradan satın alınabilen aksesuarlar - Bakım ve Temizlik ürünleri") veya piyasadan edinilebilir bir cam seramik temizleme ürünü ve kağıt mutfak havlusu ya da temiz bir bez ile temizleyiniz. Temizlik ürününü sıcak cam seramik yüzeye uygulamayınız, aksi takdirde lekeler oluşabilir. Temizlik ürünü üreticisinin talimatlarını dikkate alınız.
- Temizlik ürünü kalıntılarını nemli bir bezle siliniz ve ardından cam seramik yüzeyi kurulaştırınız.

Temizlik ürünlerinin kalıntıları takip eden pişirme işlemleri sırasında yanar ve cam seramiğe zarar verir. Tüm kalıntıları temizlemeye özen gösteriniz.

- Kireç artıkları, su ve alüminyum kalıntılarının sebep olduğu **lekeleri** (metalik parlayan lekeler) cam seramik ve paslanmaz çelik temizleme ürünü ile çıkarınız.

⚠ Sıcak ocak bölmeleri dolayısıyla yanık tehlikesi.

Pişirme işlemi sırasında ocak bölmeleri sıcak olur.

Sıcak ocak üstündeki şeker, plastik ve alüminyum kalıntılarını bir cam spatulası ile temizlemeden önce mutfak eldivenleri takınız.

- Sıcak cam seramik yüzeye **şeker, plastik veya alüminyum folyo** gelirse, cihazı kapatınız.
- Bu maddeleri **derhal**, yani sıcakken, bir cam spatulası ile iyice kazıyınız.
- Ardından cam seramik yüzeyi soğuk durumdayken yukarıda açıklandığı şekilde temizleyiniz.

Ne Yapmalı, eğer...?

Günlük kullanım sırasında ortaya çıkabilecek arıza ve hataların çoğunu kendiniz giderebilirsiniz. Çoğu durumda yetkili servisi çağırmak zorunda kalmayacağınızdan zaman ve masraftan tasarruf edersiniz.

Aşağıdaki tablolar size arıza ve hataları bulmakta ve gidermekte yardımcı olacaktır.

Göstergelerdeki/ekrandaki bildirimler

Problem	Sebebe ve Çözüm
Ocak açıldıktan sonra, Zamanlayıcı göstergesinde birkaç saniye için LL görülüyorsa?	Çalıştırma Kilidi veya Kilitleme özelliği etkindir. ■ Çalıştırma kilidini veya kilitleme özelliğini etkisiz kılmınız (bkz. “Güvenlik donanımları - Çalıştırma Kilidi/ Kilitleme özelliği”).
Ocak açıldıktan sonra, Zamanlayıcı göstergesinde kısa bir süre için dE görülüyorsa? Ocak bölmeleri ısınmıyorsa?	Ocak demo modunda bulunuyordur. ■ Sensörlü 0 ve 2 tuşlarına Zamanlayıcı göstergesinde dE ile DF dönüşümlü olarak yanıp sönmeye başlayıncaya dek aynı anda basınız.
Zamanlayıcı göstergesinde F yanıp sönmüyor ve ocak otomatik olarak kapanıyorsa?	Bir veya birden fazla sensörlü tuşun üstü parmak teması, taşan yemekler veya üstüne bırakılmış eşyalar sonucu kapanmıştır. ■ Kirleri temizleyiniz veya eşyaları kaldırınız (bkz. “Güvenlik Donanımları - Güvenlik kapatması”).

Beklenmedik çalışma şekli

Problem	Sebeup ve Çözüm
Ocak bölmesinin ısıtması açılıp kapanıyorsa?	Bu ısıtma “darbeleri” normaldir. Isıtma gücünün elektronik kumandası dolayısıyla gerçekleşir (bkz. “Ocak bölmelerinin çalışma şekli”). En yüksek güç kademesinde ısıtma açılıp kapanıyorsa, aşırı ısınma koruması tetiklenmiş demektir (bkz. “Güvenlik donanımları -Aşırı ısınma koruması”).
Ocak bölmesi otomatik olarak kapanıyorsa?	Cihaz çok uzun bir süre çalıştırılmıştır. ■ Ocak bölmesini tekrar açınız (bkz. “Güvenlik donanımları - Güvenlik Kapatması”).
Bir veya birkaç kalan ısı göstergesinin ışığı yanıp sönüyorsa?	Ocak çalışırken veya halen daha sıcakken elektrik kesilmiştir.

Ne Yapmalı, eğer...?

Memnun etmeyen sonuçlar

Problem	Sebeup ve Çözüm
Hızlı kaynatma (pişirme) otomatığı açıkken pişirme kabının içeriği kaynamıyorsa?	Büyük miktarda yemek ısıtılmaktadır. ■ En yüksek güç kademesinde pişiriniz ve ardından manuel olarak kademeyi düşürünüz.
	Piştirme kabı ısıyı kötü iletmektedir. ■ Isıyı daha iyi ileten bir piştirme kabı kullanınız.
Piştirme kabının içeriği hiç veya neredeyse hiç kaynamıyorsa?	Piştirme kabı ısıyı kötü iletilyordur. ■ Isıyı daha iyi ileten bir piştirme kabı kullanınız.
	Tencere ocak bölmesine oranla çok büyüktür. ■ Daha küçük bir tencere kullanınız.
	İki halkalı ocak bölmesinin veya Kızartma bölgesinin ikinci ısıtma halkası eklenmiyordur. ■ İkinci ısıtma halkasını ekleyiniz.

Genel sorunlar veya teknik arızalar

Problem	Sebep ve Çözüm
Ocak veya ocak bölme-leri çalıştıramıyorsa?	<p>Ocağa elektrik gelmiyordur.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Elektrik sigortasının atıp atmadığını kontrol ediniz. Uzman bir elektrikçi veya Miele yetkili servisini çağırınız (Asgari sigorta değeri için bkz. Tip etiketi). <p>Belli koşullar altında teknik bir arıza ortaya çıkmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ocağın elektriğini yaklaşık 1 dakika için kesiniz, bunun için:<ul style="list-style-type: none">– ilgili sigortanın şalterini kapatınız veya vidalı sigortayı yuvasından tamamen çıkartınız veya– kaçak akım devre kesiciyi kapatınız.■ Eğer sigortayı ve kaçak akım devre kesiciyi tekrar taktıktan/çevirdikten veya vidalı sigortayı yuvasına tekrar taktıktan sonra ocak yine çalışmazsa, yetkili servisi çağırınız.
Yeni bir ocağın kullanılması sırasında koku ve duman oluşuyorsa?	<p>Metal bileşenler bir bakım maddesi ile korunmuştur. Ocak ilk kez çalıştırıldığında bundan dolayı koku ve muhtemelen duman oluşur. Koku ve çıkması muhtemel duman hatalı bir bağlantıya veya cihaz arızasına işaret etmez ve sağlığa zararlı değildir.</p>

Sonradan satın alınabilen aksesuarlar

Miele, cihazınıza uygun zengin bir Miele aksesuarları ve temizlik ve bakım ürünü serisi sunmaktadır.

Bu ürünleri Miele e-alışveriş sitesinden kolayca sipariş edebilirsiniz.

Ayrıca, bu ürünleri Miele yetkili servislerinden (bu kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız) ve Miele bayilerinden de satın alabilirsiniz.

Temizlik ve bakım ürünleri

Cam seramik ve paslanmaz çelik temizlik ürünü 250 ml

Güçlü kirleri, kireç lekelerini ve hafif renk değişimlerini giderir.

Mikrofiber bez

Parmak izlerini ve hafif kirleri yok eder.

Arızalar için iletişim bilgisi

Kendi başınıza gideremediğiniz arızaları, Miele bayiinize veya Miele müşteri hizmetlerine bildiriniz.

Miele Müşteri Hizmetleri için www.miele.com.tr/service adresinden randevu talebinde bulunabilirsiniz.

Miele Müşteri Hizmetleri'nin iletişim bilgilerini bu dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Müşteri hizmetlerinin cihazın model koduna ve seri numarasına (İmalat/Seri/No.) ihtiyacı olacaktır. Her iki bilgiyi de tip etiketinde bulabilirsiniz.

Tip etiketi

Buraya, cihazla birlikte verilen tip etiketini yapıştırınız. Model tanımının bu dokümanın arka yüzündeki bilgiler ile uyuşmasına dikkat ediniz.

Garanti

Garanti süresi 2 yıldır.

Bu konuda daha fazla bilgiyi cihazla birlikte verilen garanti şartları kitapçığından edinebilirsiniz.

Montaja ilişkin güvenlik talimatları



Hatalı montaj sonucu hasar.

Hatalı montaj sonucu ocak zarar görebilir.

Ocağın sadece yetkili teknisyen tarafından kurulmasını sağlayın.



Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.

Elektrik şebekesine uygunsuz bağlantı sonucu elektrik çarpması meydana gelebilir.

Ocağın elektrik bağlantısını sadece vasıflı bir elektrik teknisyenine yaptırınız.



Düşen nesnelere sonucu hasar.

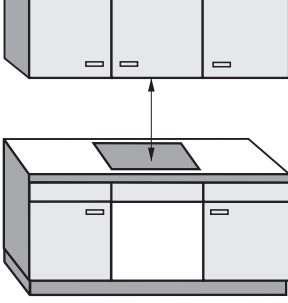
Üst dolapların veya bir davlumbazın montajı sırasında ocak zarar görebilir.

Ocağı ancak üst dolapların ve davlumbazın montajının ardından monte ediniz.

- ▶ Mutfak tezgahı kaplamalarının bozulmaması ve açılmaması için ısıya dayanıklı (100°C) bir yapıştırıcı ile işlenmiş olması gerekir. Tezgah süpürgelikleri ısıya dayanıklı olmalıdır.
- ▶ Ocak soğutucu cihazların, bulaşık ,çamaşır ve kurutma makinelerinin üzerine kurulmamalıdır.
- ▶ Cihazın montajının ardından güç kablosuna temasın mümkün olmasını sağlayınız.
- ▶ Güç kablosu ocağın montajının ardından mutfak ünitelerinin hareketli parçalarına (örneğin bir çekmeceye) temas etmemeli ve mekanik yüklerle maruz kalmamalıdır.
- ▶ Takip eden sayfalarda belirtilen güvenlik mesafelerine uyunuz.

Güvenlik mesafeleri

Ocağın üstünde güvenlik mesafesi



Ocak ve üzerindeki davlumbaz arasında davlumbaz üreticisi tarafından belirtilmiş olan güvenlik mesafesi korunmalıdır.

Kolayca tutuşabilir malzemeler (ör. bir raf) ocak üstüne monte edildiyse, güvenlik mesafesi en az 600 mm olmalıdır.

Bir davlumbaz altında, belirtilen güvenlik mesafeleri farklı birden fazla cihaz monte edilmişse, farklı güvenlik mesafelerinden en büyük olanını tercih etmeniz gerekir.

Kurulum

Arkada/yanlarda güvenlik mesafesi

Tercihen ocağın sağda ve solda bolca alan bırakılarak monte edilmesi gerekir.

Ocağın arka tarafı ile yüksek dolap veya duvar arasında aşağıda belirtilen asgari mesafe ① korunmalıdır.

Ocağın bir yanı (sağ veya sol) ile yüksek dolap veya duvar arasında aşağıda belirtilen asgari mesafe ②, ③, karşı tarafta da 300 mm'lik bir asgari mesafe korunmalıdır.

Arkada tezgah kesitinden tezgahın arka kenarına kadar olan asgari mesafe ①: 50 mm

Sağda tezgah kesitinden komşu dolaba veya duvara kadar olan asgari mesafe ②:

50 mm KM 6522/6527

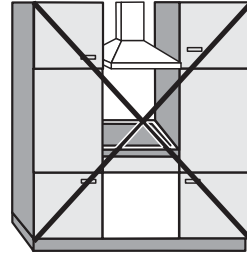
70 mm KM 6520/6521

Solda tezgah kesitinden komşu dolaba veya duvara kadar olan asgari mesafe ③:

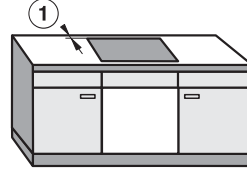
50 mm KM 6520/6522

70 mm KM 6527

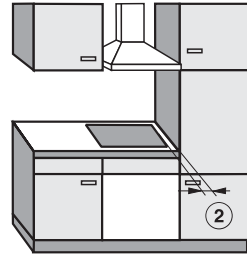
100 mm KM 6521/6523



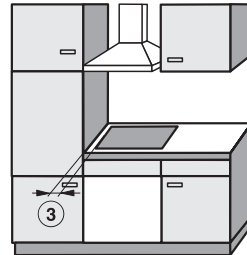
İzin verilmez



Şiddetle önerilir



Önerilmez



Önerilmez

Ara Taban

Ocak altına bir ara tabanın montajına gerek yoktur, ancak buna izin verilir.

Ocak altına bir ara taban yerleştirilecekse tezgah üst yüzü ile ara tabanın üst yüzü arasındaki mesafe en az 110 mm olmalıdır.

Elektrik kablosunun döşenmesi için arkada 10 mm'lik bir hava boşluğu gereklidir. Ocak harici bir elektrik bağlantısı kutusuna sahipse bu boşluk 30 mm olmalıdır.

Kurulum

Niş kaplamasına güvenlik mesafesi

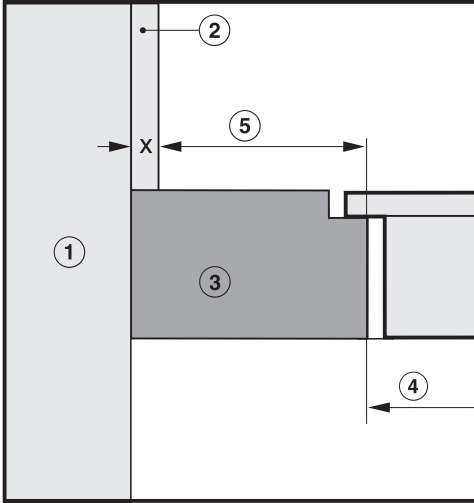
Bir niş kaplaması uygulanacaksa, yüksek sıcaklıklar malzemede değişimlere veya tahribata sebep olabileceğinden, tezgah kesiti ile kaplama arasında bir asgari mesafe korunmalıdır.

Yanıcı bir malzemeden (ör. ahşap) kaplama durumunda tezgah kesiti ile niş kaplaması arasındaki asgari mesafe ⑤ 50 mm olmalıdır.

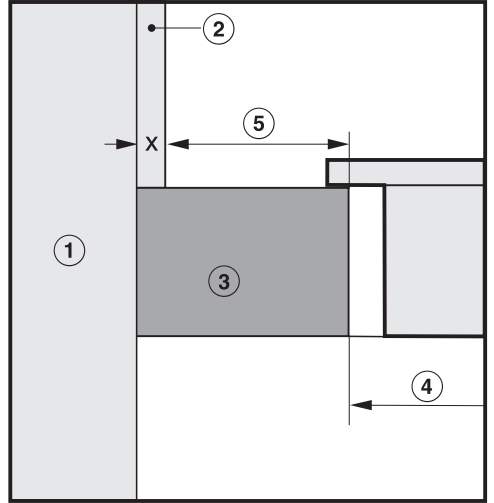
Yanmayan bir malzemeden kaplama durumunda (ör. metal, doğal taş, seramik fayans) tezgah kesiti ile niş kaplaması arasındaki asgari mesafe ⑤ 50 mm'den kaplamanın kalınlığı çıkartılarak bulunur.

Örnek: Niş kaplaması kalınlığı 15 mm
50 mm - 15 mm = asgari mesafe 35 mm

Yüzeyle sıfır ocaklar



Çerçevesiz/Eğimli kenarlı ocaklar



- ① Duvar
- ② Niş kaplaması x ölçüsü = Niş kaplama kalınlığı
- ③ Tezgah
- ④ Tezgah kesiti
- ⑤ Asgari mesafe

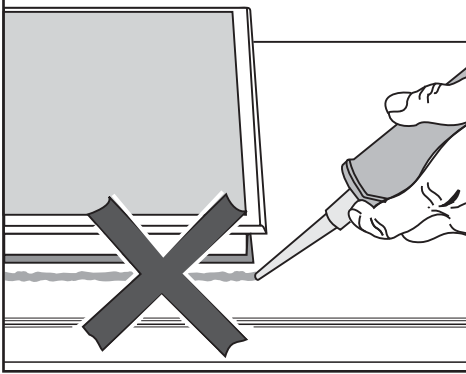
Yanıcı malzemelerde 50 mm

Yanıcı olmayan malzemelerde 50 mm - x ölçüsü

Montaj bilgileri

Yüzey üzerine montaj

Ocak ve tezgah arasındaki conta

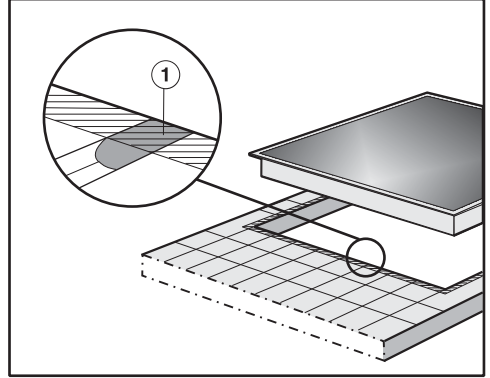


⚠ Hatalı montaj sonucu hasar. Sızdırmazlığı sağlamak için aralıklar dolgu maddesi ile kapatılırsa, ocağın yerinden sökülmesi gerekmesi halinde ocak ve mutfak tezgahı zarar görebilir. Ocak ile tezgah arasında dolgu maddesi kullanmayınız. Ocak kenarlarının altındaki conta tezgahla cihaz arasındaki boşluğu kapatır ve yeterli sızdırmazlığı sağlar.

Şerit conta

Ocak servis için sökülürse, ocak kenarının altındaki şerit conta hasar görebilir. Şerit contayı ocağı tekrar monte etmeden önce daima değiştiriniz.

Fayans tezgah



Cihazın altındaki contanın tezgahla cihaz arasında yeterli sızdırmazlığı sağlayabilmesi ve ocağın eşit bir şekilde oturabilmesi için cihazın yerleştirme yüzeyi altındaki derzler ① ve taralı alan düz ve pürüzsüz olmalıdır.

Kurulum

Yüzeyle sıfır montaj

Yüzey ile aynı seviyede bir ocak, sadece doğal taş (granit, mermer), masif ahşap ve fayanslı çalışma tezgahlarına monte edilmek için uygundur. “Kurulum” – “Montaj ölçüleri – Yüzeyle sıfır montaj” bölümünde, özel bir uyarı ile belirtilen ocaklar cam tezgahlara montaj için de uygundur. Başka malzemelerden yapılmış tezgahlarda, tezgahın yüzeyle sıfır ocak montajına uygun olup olmadığını tezgah üreticisine sorunuz.

Montajın ardından ocağa aşağıdan erişmenin mümkün olması ve alt dolabın bakım amaçlı olarak çıkarılabilmesi için, alt dolabın iç genişliğinin en az tezgah kesiti genişliği kadar olması gerekir (bkz. “Kurulum” – “Montaj ölçüleri – tezgahla sıfır montaj” bölümü). Montajın ardından ocağa alttan erişim mümkün değilse, ocağın sökülebilmesi için dolgu maddesi sökülmelidir.

Doğal taştan tezgahlar

Ocak frezelenmiş girintiye doğrudan yerleştirilir.

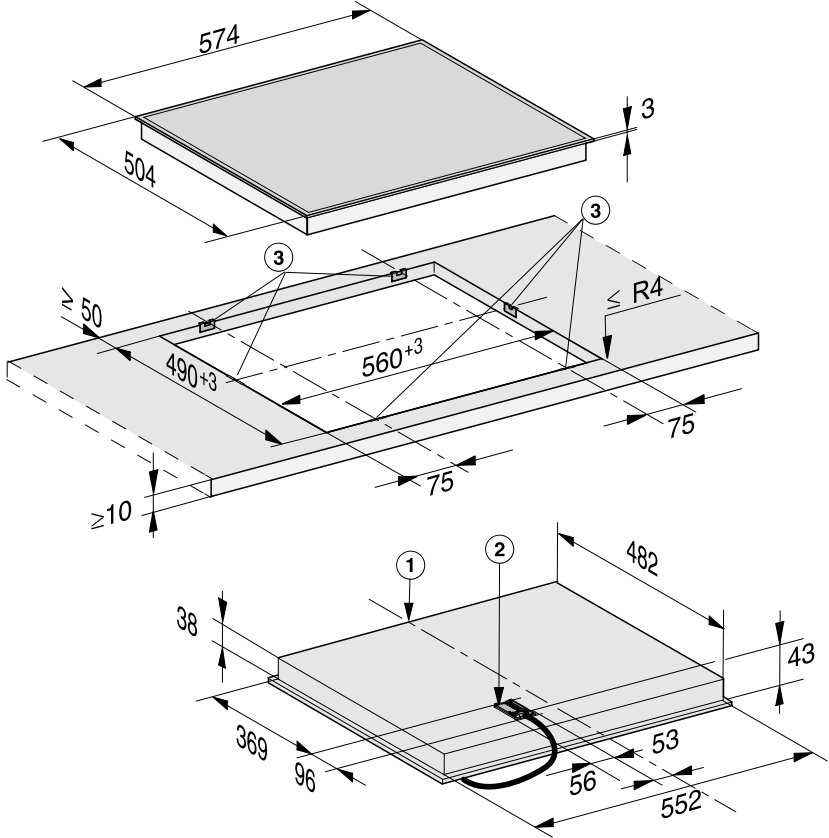
Masif ahşap, fayans kaplı tezgahlar, cam tezgahlar

Ocak kesite ahşap çıtalarla tespit edilir. Bu çıtalar teslimat kapsamında bulunmaz ve kurulum yerinde hazır bulundurulmalıdır.

Montaj boyutları – tezgah üstü montaj

Bütün ölçüler mm olarak verilmiştir.

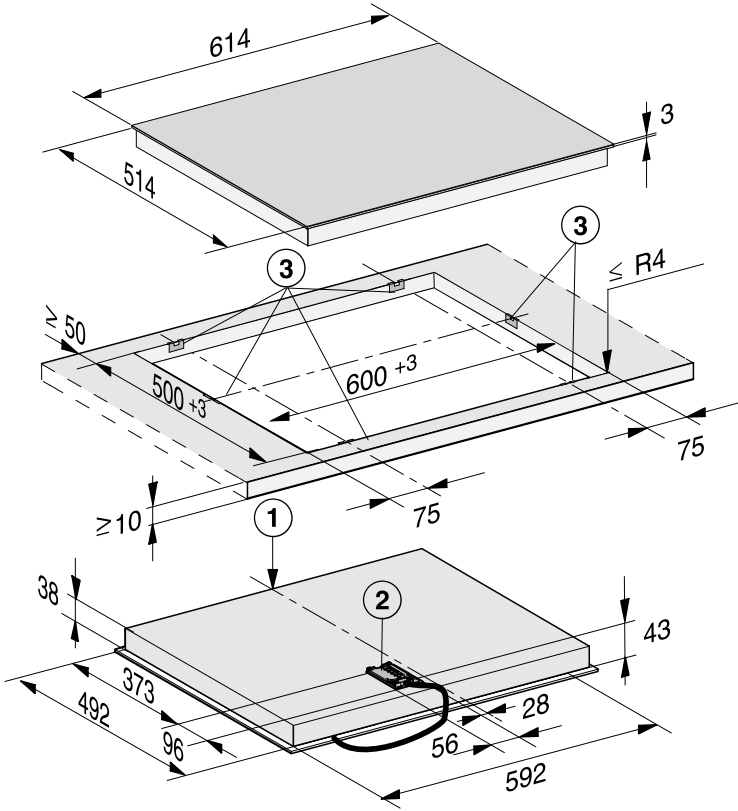
KM 6520 FR



- ① ön
- ② Güç kablolu elektrik bağlantı kutusu
Güç kablosu U = 1 440 mm
- ③ Kablo demeti, Uzunluk = 1 550 mm
- ④ Yaylı kısıkaçlar

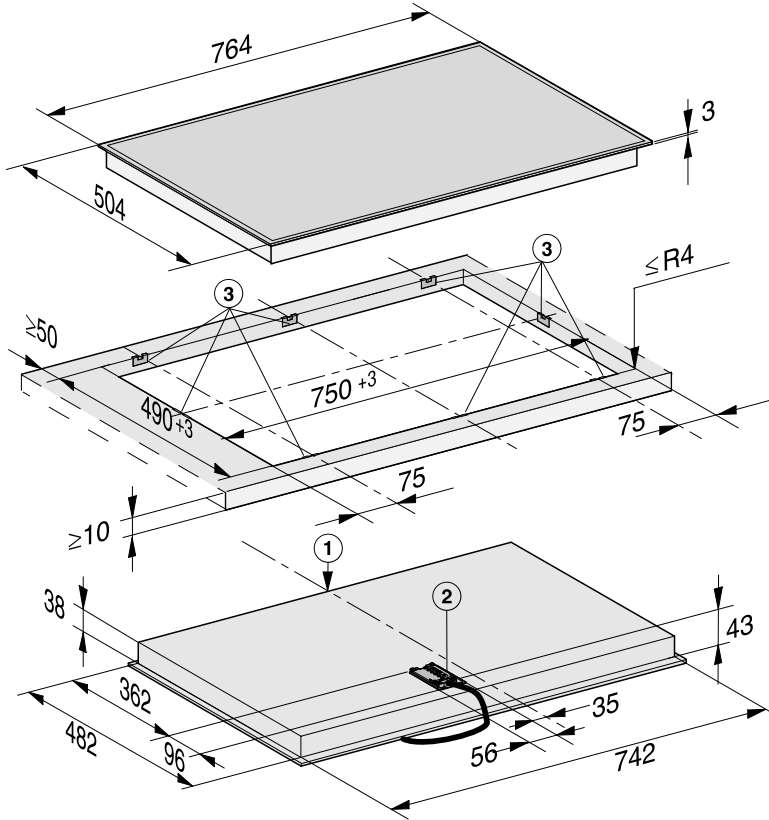
Kurulum

KM 6521 FR



- ① ön
- ② Güç kablolu elektrik bağlantı kutusu
Güç kablosu U = 1 440 mm
- ③ Yaylı kısıkaçlar

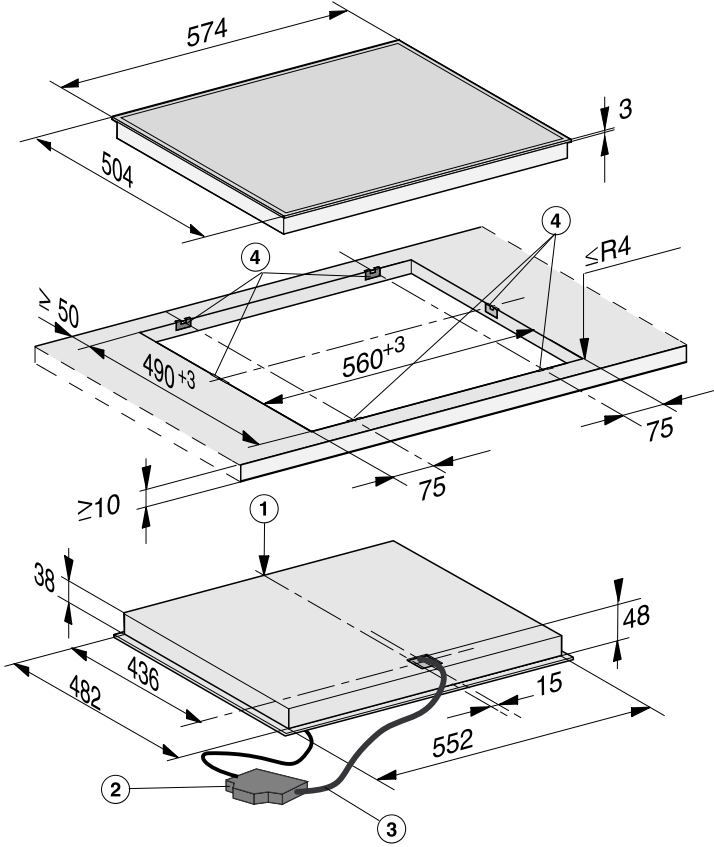
KM 6522 FR



- ① ön
- ② Güç kablolu elektrik bağlantı kutusu
Güç kablosu U = 1 440 mm
- ③ Yaylı kılkaçlar

Kurulum

KM 6527 FR



- ① ön
- ② Güç kablolu elektrik bağlantı kutusu
Güç kablosu U = 1 440 mm
- ③ Kablo demeti, Uzunluk = 1 550 mm
- ④ Yaylı kısaçlar

Yüzey üzerine montaj

Tezgahın hazırlanması

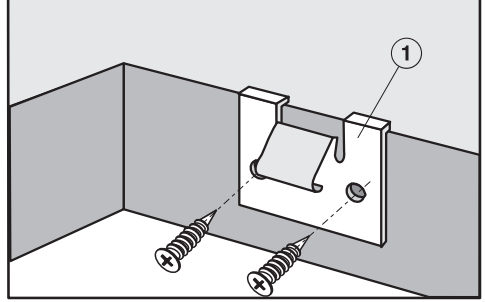
- Tezgah kesitini hazırlayınız. Güvenlik mesafelerini dikkate alınız (bkz. “Kurulum” – “Güvenlik mesafeleri” bölümü).
- **Ahşap tezgahlarda**, nemden şişmeleri için tezgah kesitlerine özel bir cila, silikon kauçuk veya kalıp reçine uygulanmalıdır. Sızdırmazlık malzemesi ısıya dayanıklı olmalıdır.

Bu malzemelerin tezgah yüzeyine bu-
laşmamasına dikkat ediniz.

Conta şeridi ocağın kesit içinde kay-
mamasını sağlar. Çerçeve ve tezgah
arasındaki boşluk bir süre sonra azalır.

Yaylı kısıkaçların sabitlenmesi – Ahşap tezgah

Yaylı kısıkaçların tam konumu ilgili ocağın resminde belirtilmiştir.



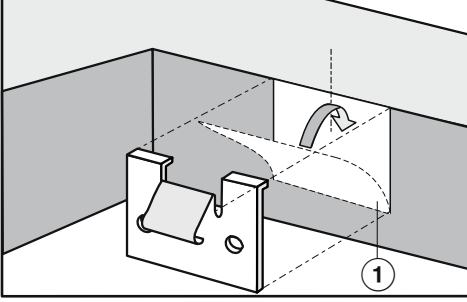
- Yaylı kısıkaçları ① ocağın resminde belirtilen konumlarda kesitin üst kenarına yerleştiriniz.
- Yaylı kısıkaçları ① cihazla birlikte verilen 3,5 x 25 mm ahşap vidalarıyla tespit ediniz.

Kurulum

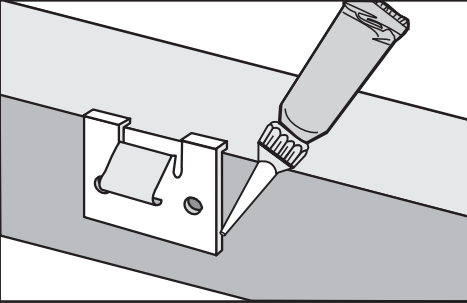
Yaylı kısıkaçların sabitlenmesi – Doğal taştan tezgah

Yaylı kısıkaçları tespit etmek için güçlü bir çift taraflı yapışkan banda ihtiyacınız olacaktır (cihazla birlikte verilmez).

Yaylı kısıkaçların tam konumu ilgili ocağın resminde belirtilmiştir.



- Yapışkan bandı ① ocağın resminde belirtilen konumlarda kesitin üst kenarına yapıştırınız.
- Yaylı kısıkaçları kesitin üst kenarına yerleştirip sıkıca bastırınız.



- Yaylı kısıkaçların yan kenarlarını ve alt kenarını silikonla yapıştırınız.

Ocağın yerleştirilmesi

- Ocağın elektrik kablosunu tezgah kesitinden aşağıya doğru geçiriniz.
- Cihazı tezgah kesitine yerleştiriniz.
- Ocağı iki eliniz ile kenardan, belirgin bir şekilde oturuncaya dek eşit oranda aşağıya doğru bastırınız. Tezgahın sızdırmazlığının sağlanması için cihaz yerine oturduktan sonra contanın tezgah üzerinde olmasına dikkat ediniz.

Conta tezgah üzerinde köşelere düzgün oturmuyorsa, köşe yarıçapları ($\leq R4$) dekapaj testeresi ile dikkatli bir şekilde düzeltilebilir.

Ocak kenarlarını hiçbir suretle ek dolgu maddesi ile kapatmayınız.

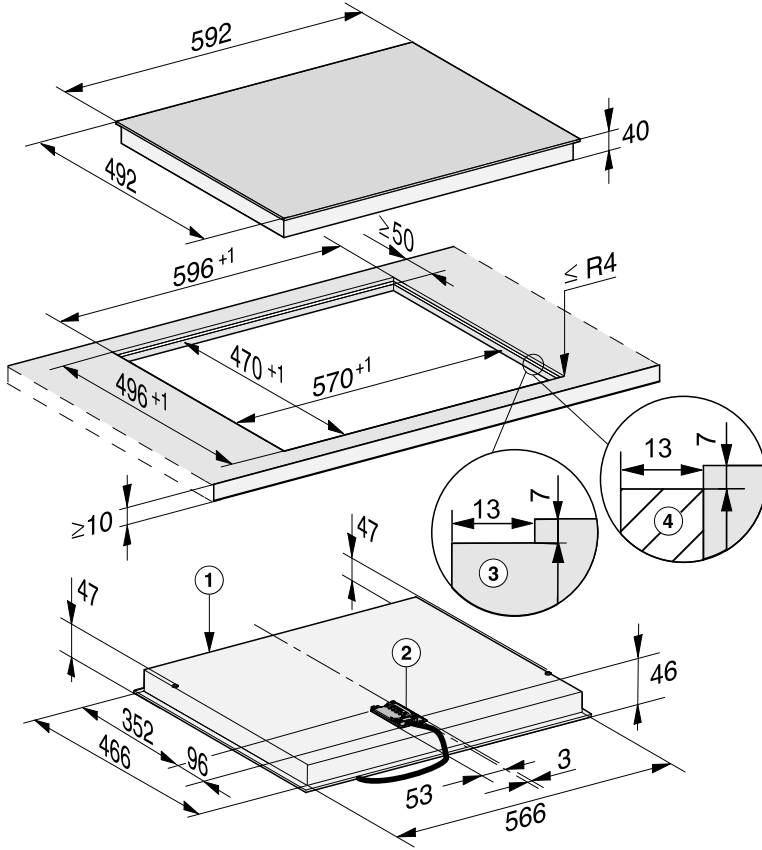
- Ocağın elektrik bağlantısını yapınız.
- Ocağın işleyişini kontrol ediniz.

Ocak sadece özel bir aletle yerinden kaldırılabılır.

Montaj boyutları – yüzeyle sıfır montaj

Bütün ölçüler mm olarak verilmiştir.

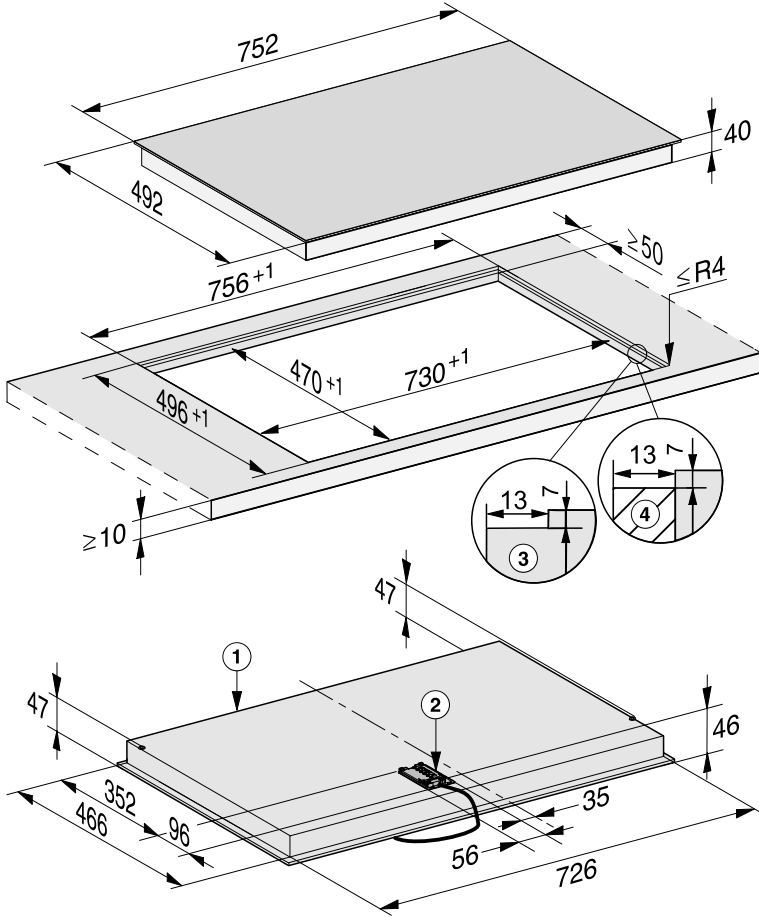
KM 6520 FL



- ① ön
- ② Güç kablolu elektrik bağlantı kutusu
Güç kablosu U = 1 440 mm
- ③ Doğal taştan tezgah kademeli freze
- ④ Tahta çita 13 mm (cihazla birlikte verilmez)

Kurulum

KM 6523 FL




- ① ön
- ② Güç kablolu elektrik bağlantı kutusu
Güç kablosu U = 1 440 mm
- ③ Doğal taştan tezgah kademeli freze
- ④ Tahta çıta 13 mm (cihazla birlikte verilmez)

Yüzeyle sıfır montaj

- Tezgah kesitini hazırlayınız. Güvenlik mesafelerini dikkate alınız (bkz. “Kurulum” – “Güvenlik mesafeleri” bölümü).
- Masif ahşap/fayans/cam tezgahlar: Ahşap çıtalari tezgahın üst kenarının 7 mm altına tespit ediniz (bkz. “Kurulum” – “Montaj boyutları – tezgahla sıfır montaj” bölümü).
- Ocağın elektrik kablosunu tezgah kesitinden aşağıya doğru geçiriniz.
- Ocağı tezgah kesitine yerleştirip ortalayınız.

Cam seramik panel ve tezgah arasındaki boşluk en az 2 mm genişliğinde olmalıdır. Boşluk, ocağın etrafının sızdırmazlığının sağlanabilmesi için gereklidir.

- Ocağın elektrik bağlantısını yapınız.
- Ocağın çalışmasını kontrol ediniz.
- Ocak ile tezgah arasındaki boşluğu ısıya dayanıklı (en az 160 °C) silikon dolgu maddesi ile doldurunuz.

 Uygun olmayan dolgu malzemesi sonucu hasar.

Uygun olmayan dolgu malzemesi doğal taşta zarar verebilir.

Doğal taş ve doğal taştan fayans durumunda sadece doğal taşta uygun silikon dolgu maddesi kullanınız. Üreticinin tavsiyelerini dikkate alınız.

Kurulum

Elektrik bağlantısı



Hatalı bağlantı sonucu hasar. Hatalı montaj ve bakım çalışmaları veya onarımlar sonucu kullanıcıya yönelik ciddi tehlikeler oluşabilir. Miele yanlış ve hatalı kurulum ve bakım çalışmalarından veya onarımlardan ya da kurulum yerinde koruyucu iletken bulunmaması veya mevcut koruyucu iletkenin hasar görmesinden kaynaklanan zararlardan (ör. elektrik çarpması) sorumlu tutulamaz. Ocağın elektrik bağlantısını bir elektrik teknisyenine yaptırınız. Elektrik teknisyeninin ülke yönetmeliklerini ve elektrik tedarik şirketinin yerel yönetmeliklerini tam olarak bilmesi ve bunlara itina ile uyması gerekir. Montajın ardından, yalıtılmış parçaların temasa karşı koruması sağlanmalıdır.

Toplam güç

Tip etiketine bakınız.

Bağlantı verileri

Gerekli bağlantı verilerini tip etiketinde bulabilirsiniz. Bu verilerin şebeke verileri ile uyuşması gerekir.

Bağlantı olanakları için bağlantı şemasına bakınız.

Kaçak akım devre kesici

Güvenliğin artırılması için cihazdan önce, kesme akımı 30 mA olan bir kaçak akım devre kesici tesis edilmesi tavsiye edilir.

Yalıtıcı tertibatlar

Ocak tüm kutuplar için yalıtıcı donanımlar vasıtasıyla şebekeden ayrılabilir. Şebekeden ayrılmış durumda asgari 3 mm'lik bir kontak açıklığı olmalıdır. Yalıtım tertibatı olarak aşırı akım korumaları ve devre kesiciler kullanılabilir.

Elektrik bağlantısının kesilmesi

⚠ Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.

Onarım ve bakım çalışmaları sırasında elektriğin tekrar açılması bir elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Cihazın, gücünün tekrar açılmasına karşı emniyet altına alınması gerekir.

Cihazın şebekeden ayrılması gerekmesi halinde, tesisata bağlı olarak şunlardan birini gerçekleştiriniz:

Telli sigortalar

- Sigortayı yuvasından tamamen çıkarınız.

Vidalı otomatik sigortalar

- Ortadaki düğme (siyah) dışarı atınca-ya kadar kontrol düğmesine (kırmızı) basınız.

Otomatik sigortalar

- (Asgari olarak Tip B ve Tip C devre kesici): şalteri 1 (Açık) konumundan 0 (Kapalı) konumuna getiriniz.

Kaçak akım devre kesici

- Ana şalteri 1 (açık) konumundan 0 (kapalı) konumuna getiriniz veya test tuşuna basınız.

Güç kablosu

Ocak uygun kesite sahip H 05 VV-F tip (PVC yalıtımlı) bir güç kablosu ile bağlantı şemasına uygun olarak bağlanmalıdır.

Bağlantı olanakları için bağlantı şemasına bakınız.

Ocağınız için izin verilen bağlantı gerilimi ve karşılık gelen bağlı yük tip etiketinde belirtilmiştir.

Güç kablosunun değiştirilmesi

⚠ Şebeke gerilimi sonucu elektrik çarpması tehlikesi.

Elektrik şebekesine uygunsuz bağlantı sonucu elektrik çarpması meydana gelebilir.

Güç kablosunu sadece vasıflı bir elektrik teknisyenine değiştiriniz.

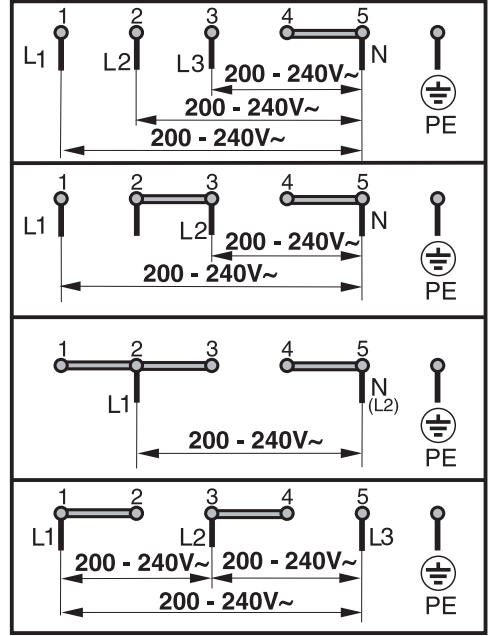
Güç kablosu değiştirileceğinde sadece uygun kesite sahip H 05 VV-F tipi bir kablo kullanınız. Güç kablosu üreticiden veya yetkili servisten edinilebilir.

Kurulum

Bağlantı şeması

Kurulum yerinde her bağlantı şekline müsaade edilmez.

Ülke yönetmeliklerini ve elektrik tedarik şirketinin yerel yönetmeliklerini dikkate alınız.



Takip eden sayfalarda bu kullanım kılavuzu ve montaj talimatında açıklanan modellerin veri sayfaları verilmiştir.

Elektrikli ev tipi ocaklarla ilgili bilgiler

66/2014 sayılı yönetmelik (Avrupa Normu) uyarınca

MIELE	
Model adı /- tanımlayıcısı	KM 6520
Pişirme bölgesi ve/veya alanlarının sayısı	4
Daire şeklindeki pişirme bölgeleri veya alanlar için elektrikli pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin çapı Daire şeklinde olmayan pişirme bölgeleri veya alanlar için pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin en ve boyu	1. = Ø 180 mm 2. = Ø 160 mm 3. = Ø 120 / Ø 210 mm 4. = Ø 145 mm 5. = 6. =
Pişirme bölgesi veya alanı başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi (EC _{electric cooking})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Ocak başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi(EC _{electric hob})	186,2 Wh/kg

Elektrikli ev tipi ocaklarla ilgili bilgiler

66/2014 sayılı yönetmelik (Avrupa Normu) uyarınca

MIELE	
Model adı/-tanımlayıcısı	KM 6521
Pişirme bölgesi ve/veya alanlarının sayısı	
Daire şeklindeki pişirme bölgeleri veya alanlar için elektrikli pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin çapı Daire şeklinde olmayan pişirme bölgeleri veya alanlar için pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin en ve boyu	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 160 mm 5. = 6. =
Pişirme bölgesi veya alanı başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi (EC _{electric cooking})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Ocak başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi(EC _{electric hob})	186,2 Wh/kg

Ürün veri sayfaları

Elektrikli ev tipi ocaklarla ilgili bilgiler

66/2014 sayılı yönetmelik (Avrupa Normu) uyarınca

MIELE	
Model adı /- tanımlayıcısı	KM 6522
Pişirme bölgesi ve/veya alanlarının sayısı	4
Daire şeklindeki pişirme bölgeleri veya alanlar için elektrikli pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin çapı Daire şeklinde olmayan pişirme bölgeleri veya alanlar için pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin en ve boyu	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x265 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Pişirme bölgesi veya alanı başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi (EC _{electric cooking})	1. = 188,6 Wh/kg 2. = 190,3 Wh/kg 3. = 174,9 Wh/kg 4. = 179,5 Wh/kg
Ocak başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi(EC _{electric hob})	183,3 Wh/kg

Elektrikli ev tipi ocaklarla ilgili bilgiler

66/2014 sayılı yönetmelik (Avrupa Normu) uyarınca

MIELE	
Model adı/-tanımlayıcısı	KM 6523
Pişirme bölgesi ve/veya alanlarının sayısı	
Daire şeklindeki pişirme bölgeleri veya alanlar için elektrikli pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin çapı Daire şeklinde olmayan pişirme bölgeleri veya alanlar için pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin en ve boyu	1. = Ø 120 / Ø 210 mm 2. = Ø 145 mm 3. = Ø 170 / 170x290 mm 4. = Ø 180 mm 5. = 6. =
Pişirme bölgesi veya alanı başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi (EC _{electric cooking})	1. = 190,9 Wh/kg 2. = 175,9 Wh/kg 3. = 187,7 Wh/kg 4. = 190,2 Wh/kg
Ocak başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi(EC _{electric hob})	186,2 Wh/kg

Elektrikli ev tipi ocaklarla ilgili bilgiler

66/2014 sayılı yönetmelik (Avrupa Normu) uyarınca

MIELE	
Model adı/-tanımlayıcısı	KM 6527
Pişirme bölgesi ve/veya alanlarının sayısı	3
Daire şeklindeki pişirme bölgeleri veya alanlar için elektrikli pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin çapı Daire şeklinde olmayan pişirme bölgeleri veya alanlar için pişirme bölgelerinin işe yarayan yüzeylerinin en ve boyu	1. = Ø 145 / Ø 210 / Ø 270 mm 2. = Ø 180 mm 3. = Ø 160 mm 4. = 5. = 6. =
Pişirme bölgesi veya alanı başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi (EC _{electric cooking})	1. = 175,6 Wh/kg 2. = 191,1 Wh/kg 3. = 177,0 Wh/kg
Ocak başına düşen ve kilo bazında hesaplanan enerji tüketimi(EC _{electric hob})	181,2 Wh/kg

Satış ve Pazarlama Şirketinin Adresi:

Miele Elektrikli Aletler Dış Ticaret ve Pazarlama Ltd. Şti
Seba Office Bulvarı
Ayazağa Mah. Mimar Sinan Sok No:21 D:53
34396 Sarıyer / İstanbul / Türkiye

Tel: 0212 3907100

Müşteri Hizmetleri: 444 11 22

E-Mail: info@miele-tr.com

İnternet: www.miele.com.tr

EEE yönetmeliğine uygundur

Üretici Adresi:

Almanya
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KM 6520 FR, KM 6520 FL, KM 6521 FR, KM 6522 FR,
KM 6523 FL, KM 6527 FR